DIALUNA 15 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

PARLAMENTO

Tin diferente cambio cu a ser haci desde maart pa awo den Parlamento

Trabao di restaura e famoso 'Cas di Torto' na Cunucu Arikok ta avanzando bastante



ORANJESTAD (AAN): E team di Aruba Conservation Foundation a bin ta trahando hopi duro ultimo simannan, pa restaura e famoso 'Cas di Torto' cu tin den Cunucu Arikok, y cu a cuminsa wordo renoba na comienzo di e aña aki.

Adolf Franken ta supervisor y cabesante di e proyecto di restauracion di e Cas di Torto aki. E proyecto a cuminsa dia 1 di Juli caba, unda a cuminza baha e muraya. Despues a construi e muraya bek. Awor ta atende e dak. A cuminza cu dos persona mas trahando riba dje, esta Aquario Geerman y Angelo Roos. Pero cada biaha cu ta haci un trabao grandi, ta haya yudansa di demas trahadornan di Cunucu Arikok cu ta uni man pa duna un man na e proyecto di Cas di Torto.

E cas aki tin un dak normal di flambeu. E muraya a wordo construi di e klei blanco, cu awor a busca di exterior. E ta un estilo di kalki cu ta pega duro. Na Aruba a mezcla e klei blanco aki hunto cu santo di pleister, cu den pasado a haci uzo di algo parecido den na e forno cu tin den Rancho.

E producto ey awor ta poniendo riba e Cas di Torto aki pa e wanta mas tempo.

A calcula cu e proyecto ta dura cierto luna pa keda cla, pero awor ta notando cu e trabao ta bastante adelanta, y pa fin di September e trabao di renobacion aki lo bay ta completamente cla.

Segun Franken, despues cu nan caba cu e cas, lo sigui cu e transhi pa haci esaki full di nobo, y trece bek den su estilo glorioso di antes.

Pa maneha produccion di awa di bebe

A cuminsa pa crea un Control Center ultramoderno na WEB Aruba NV

- *E lo ta den edificio historico di 1957*

Scol a cuminsa y alumnonan ta sigui focus riba agricultura



ORANJESTAD (AAN): Mondi di Alimento a briya siman pasa na Colegio Conrado Coronel, cu talento nobo.

Juffrouw Jaira a duna un klas na e scol, un splicacion extenso di mata di awacati y muchanan por a bay busca e mata den e Mondi di Alimento y den Hofi amistad.

Ryan y Eve a laga algun mucha corta e boonchi Cashipete. A laga e muchanan mes planta e boonchi di Cashipete (Jack Beans).

Despues nan por a bay kleur nan blachi cu pintura, crucigrama y splicacion di awacati. E muchanan a gosa di e tareanan varia di awe. Y sin lubida Tish cu a yuda cu sacamento di potret. E potretnan aki ta pa cortesia di Tish.



Presidente di Parlamento, señor Marlon Sneek

Tin diferente cambio cu a ser haci desde maart pa awo den Parlamento

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, señor Marlon Sneek recien a expresa cu desde maart pa awo basta cambio a ser haci. Parlamentario Sneek a wordo reeligi como Presidente di Parlamento 2025-2026 y lo continua cu trabounan como Parlamentario y presidente.



Un cambio cu a tuma luga ta e premio anual di Parlamento, Hala di Shoco, cu a inicia e aña aki. E hoben Richard Tromp tawata e prome hoben cu a gana e reconocimento aki como hoben ehemplar cu ta haci cosnan pa nos comunidad, y a demostra cu e ta den e bida den e mundo di duna bek y comparti cu su prohimo.

Presidente di Parlamento a duna di conoce cu den e aña Parlamentario aki lo tin diferente reunion publico cu lo tuma luga proximamente, entre otro di presupuesto y rijkswet. Tambe Parlamento ta sperando pa haya cuentanan anual 2023 y 2024 cu ta esunnan cu ainda falta.

Señor Sneek a remarca cu den e Presupuesto 2026 por mira e direccion cu lo bay tin prosperidad comparti entre otro tin fondo aloca pa pensionadonan haya un otro 250 florin cu ta yega na e total di 500 florin. Muchanan special tambe lo haya sosten di onderstand, cu pa awo ta te ora nan bira adulto ta haya onderstand. E idea ta pa mayornan haya e sosten aki desde momento di nacemento cu e mucha ser diagnostica.

Un otro cambio den Parlamento ta tambe e minimum uurloon cua ley a pasa caba den Parlamento. Esaki lo duna un impulso riba salario di esnan cu ta cobra salario minimo.

"Tin diferente movicion cu ta bay debati riba nan den tratamento di Presupuesto 2026 pronto pa asina e parti cu tin un grupo den nos comunidad cu no ta probechando y disfrutando di progreso y bonanza si nos kier yam'e asina, cu pais tin, pa esaki por yega tambe na e ciudadanonan aki, Presidente di Parlamento, señor Marlon Sneek a expresa.

Nan ta bay busca esaki awemainta

Porfin Comision 11 ta bay ricibi e registro di miembronan di CAPA

ORANJESTAD (AAN): Awe porfin despues di casi un aña y mei di lucha, Comision 11, pa 11:00 am ta bay busca e registro di miembronan di CAPA.

Tur nos lucha tabata pa busca claridad ariba con e ladronicia di 382.000 Florin a sosode.

Prome, Comision 11 a purba via di compromiso cu directiva di CAPA, unda nan a manda cartanan pa ricibi mas informacion ariba e ladronicia. Como miembro di CAPA, nos a pidi reunion cu directiva di CAPA.

Tur reaccionnan di Directiva tabata negativo, hasta directiva a ignora Comision su peticion pa reunion, ni a contesta e peticion. Directiva a busca un confrontacion cu Comision 11. Esaki ta e motibo cu comision 11 a dicidi di bay huez y nos a ricibi rason di huez pa nos di Comision 11 ricibi e registro di miembronan.

Declaracionnan controversial: Diabierna dia 12 di September, nan a ricibi un email di hurista sr. Duijneveld, den representacion di directiva di CAPA, cu pa dialuna 11'or nos por ricibi e registro di miembronan.



Straño y hopi mahos, sr Duineveld ta bisa cu directiva di CAPA no a bay den apelacion contra e caso cu Comision 11 (miembronan di CAPA a gana), despues cu e mes, sr Duijneveld, a manda un carta via courier poco tempo pasa, cu directiva di CAPA ta bay apela e caso.

Siman pasa diaranson, e Presidente di CAPA telefonicamente a bisa cu CAPA a apela e caso contra e decision di Juez na fabor di Comision 11. Ta comision 11 a mustra directiva di CAPA cu prueba cu nan NO a apela e caso. Pues directiva di CAPA no sa kico nan hurista ta haci o no ta haci, directiva di CAPA ta disfuncional y incompetente.

Tambe sr Duijneveld ta bisa cu directiva di CAPA no ta di acuerdo cu e decision di Hues. Ta con anto?

Den e statutonan bieu art 30 y den e statutonan nobo cu e directiva aki mes a presenta mas o menos un aña pasa, e ta poni den articulo 34, cu ariba peticion di miembro(nan) despues di pago, ta ricibi e registro. Ta boso mes a trece den articulo 34; Acerca den e ley cu ta regarda e funcionamento di Cooperativanan na Aruba, AB 1987 nr GT 8, den articulo 11, lid 3, ta redacta mesun reglanan cu tin den statutonan di CAPA; Huez a duna un veredicto di acuerdo cu ley y cu statutonan di CAPA.

Ainda directiva di CAPA no ta di acuerdo. Wel, wel, e miembronan di directiva di CAPA no mester ta miembro mes di nos cooperativa, CAPA.

Pues cu nan ponencia anti-cooperativismo, mihor nan pidi retiro di CAPA.

Final: Pa tur hende por comprende, e lucha di Comision 11 ta pa trece claridad ariba con e ladronicia di 382.000 Florin, cual no ta dos placa, a sosode durante 9 luna.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Pa maneha produccion di awa di bebe

A cuminsa pa crea un Control Center ultramoderno na WEB Aruba NV

• E lo ta den edificio historico di 1957





ORANJESTAD (AAN): Diabierna a tuma lugar ceremonia oficial pa cuminsa na transforma e edificio historico di 1957, cu antes tabata sirbi como localidad pa diferente departamento di e compania di awa y energia.

"E edificio lo ta digno di e labor importante cu nos operadornan di "Produktie Water" ta eherce cu orguyo ya pa 93 aña," ta loke e CEO di WEB Aruba NV, esta Alfredo Koolman a expresa.

Como acto simbolico di 'groundbreaking', e CEO hunto cu Ministro Rene Herde, a devela un plakkaat inspirativo cu e texto "Nos trahadornan ta e heroenan silencioso tras di cada gota di bida", honrando asina e operadornan di e plantanan di produccion di awa na WEB. Segun planning, e prome fase di edificio lo keda cla na final di 2025.

Durante e ceremonia, hefe di departamento di Produccion di Awa, sr. Victorino Alberts a expresa di ta sumamente contento cu e control center nobo. 'E operadornan di nos plantanan di awa tin un gran responsabilidad. Nan tin cu cuida e fundeshi cu nos grandinan a cuminsa cu ne 100 aña pasa y nos tin e honor di tuma esaki over. Paso sin awa no tin bida.', sr. Alberts a expresa.





Redirigi Produccion di Awa: Ta trahando cu alma y curpa pa por cumpli cu un bunita tradicion pa muda y ta den e 'cas nobo' di Produccion di Awa promer cu Pasco. Cu e ceremonia tambe a inicia un periodo di atencion redirigi riba produccion di awa. Pa esaki a rekeri pa haci proyectonan diferente door di separa proyectonan cu tin di haber cu awa for di esunnan cu tin di haber cu energia. Pa realisacion di e proyectonan, WEB a busca partnernan tanto local como di exterior pa yuda cu e retonan cu WEB tin pa cu produccion di awa di bebe.

Otro proyecto den e cuadro aki ta construccion di e di tres planta SWRO cu ya a inicia y lo ta den operacion na juni, 2026. Otro proyectonan den tapara ta diseño di un 'Open Sea Water Intake' pa planta SWRO 2 cu actualmente ta usa beach well, y optimalisacion di plantanan SWRO 1 y 2. Di e forma ey WEB ta percura pa semper tin suficiente awa di bebe pa nos isla.

Concluyendo, sr. Koolman a indica cu ta sumamente importante cu pais Aruba tin produccion di awa di bebe den propio maneho. E no ta solamente un decision financiero pero sigur tambe uno strategico, en bista cu no tin otro fuentenan di awa di bebe riba e isla.





Fraccion di AVP:

Esaki ta e proceso di Rijkswet splica stap pa stap

ORANJESTAD (AAN) - Despues cu pa añanan largo, gobierno di signatura MEP a negocia e mayoria di su contenido, a alarga e proceso mas y acorda e condicionnan pa despues hala atras, awo ta purba di cambia storia y haci comosifuera nan no tin nada di haber cu loke ya tin poni y firma riba papel.

Contrario na oposicion cu ta hiba un campaña populista awor cu no ta den gobierno mas y ta pone e nos stabilidad financiero y relacion cu Hulanda den wega pa asina tin algo di culpa coalicion, AVP ta opta pa sigui e proceso cu claridad, transparencia y pa informa pueblo den manera cronologico riba con e paso aki ta wordo tuma.

E procedura pa un Rijkswet ta uno formal, structura y carga di importancia pa tur pais den Reino. Aruba, como miembro den Reino Hulandes, ta participa den cada fase di esey.



Comienso na man di MEP

Na inicio, durante e periodo di Gabinete Wever-Croes, a prepara un nota oficial pa trata e materia di Rijkswet. Esey ta sosode a base di un schema oficial cu Reino mes a publica, cu ta delinea stap pa stap con ta desaroya un Rijkswet. Palabracionnan den IPKO di 2022 ta riba COHO y tabata conta pa tur isla den reino. Awor tur isla tin un tipo di supervision of Rijkswet y Aruba awor ta explorando e posibilidad di HOFA (Houdbare overheidsfinancien Aruba).

Pa motibo cu e ta un ley di consenso bilateral, Aruba y Hulanda mester ta riba un liña cu e concepto inicial prome cu e concepto aki bira publico pa encamina e proceso. Si a par'e prome cu a wak e concepto nos no lo tabata sa kico e ta encera. E documento inicial ta wordo manda pa instancia importante manera Raad van State di Reino, pa un evaluacion legal y constitucional; y tambe pa Parlamento di Aruba pa un prome ronda di discusion. Den e tempo aya, a wordo poni base pa debate, pero e proceso no a logra completa durante e periodo di e anterior gabinete.

Dia 30 di januari e tempo ey Premier Wever-Croes como premier demisionario durante un encuentro publico a puntra Parlamento si e ta sigui negocia of no y a opta pa continua cu e proceso.

Continuacion bou di AVP/FUTURO

Ora Gabinete AVP-FUTURO a asumi gobernacion, a sigui cu e mesun trayecto y te hasta cu e mesun expertonan cu e gobierno anterior.

Pueblo mester sa cu un Rijkswet no ta un ley local; e ta un ley di Reino cu ta mara Hulanda y Aruba legalmente y p'esey ambos parlamento tin su rol. Esey ta mustra con importante ta pa Aruba sigui den e proceso. Aruba conoce diferente Rijkswet caba, pero awo ta bay regarda e aspecto di nos finansas publico.

E fase actual a inclui entrega di documentacion oficial den Parlamento di Aruba, cu ta haci posibel cu por trata e tema despues den reunionan publico. Gobierno a opta pa entrega Parlamento e concepto inicial hunto cu e publicacion na Hulanda pa consultacion via internet, pa cual coalicion a pidi pa duna tempo pa por haci un evaluacion interno y bin bek cu un comprondemento solido y preguntanan necesario pa gobierno.

Despues ta bin e consehonan y cambionan cu gobierno mester haci y mester pidi mandato di Parlamento si e ta bai door pa mande tratamento den Parlamento Hulandes den Tweede Kamer – cu Aruba presente y alerta riba punto cu ta referi na nos autonomia. Mientras cu e ratificacion final den Parlamento di Aruba tambe mester pasa pa asina e Rijkswet por bira un ley valido.

Rol di Fraccion AVP

Fraccion di AVP ta sigui tur paso cu seriedad y firmeza. Nos ta keda alerta pa evita cu Aruba perde di bista su derecho y su posicion den Reino. Nos insistencia ta pa un proceso habri, transparente y comprendibel pa pueblo, stap pa stap, pa tur ciudadano por sigui e desaroyo y comprondе ta con un ley di Reino ta wordo trata. E proceso di un Rijkswet ta algo largo y complica. Pero nos mester corda: el a cuminsa bou di Gabinete Wever-Croes, y manera nan mes a bisa, nan a lag'e 90% cla. Awo ta sigui y si e ta finalisa bou di Gabinete AVP-FUTURO. Esaki ta continuacion di gobernacion y ta prueba cu ta tuma esaki cu e seriedad y integridad necesario pa e interes nacional.

AVP ta reafirma su compromiso di sigui representa e pueblo Arubano cu claridad y responsabilidad, pa cada stap den e proceso ta documenta y comparti. Transparencia y defensa di nos pais ta e as central di nos trabou den parlamento.

Tur cacho ta conta!

Maske puppies sigur ta super cute, nada ta compara cu e amor incondicional cu Charlie & Cookie tin pa ofrece.



Abo por haci un diferencia. Adopta un cacho adulto awe! Charlie & Cookie ta wardando riba BO!

Yama awe mes: 5925130 of 5925172





Adopcion ta tambe posibel na Hulanda y USA
No tin cu paga pa adopcion
Adopcion ta inclui un saco di cuminda y un check-up na veterinario

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Hulanda no ta gusta cosnan tras di lomba di Parlamento pero ta para strit riba procedura



ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di prensa diabierna ultimo di Fraccion di MEP den Parlamento, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa cu Hulanda no ta aprecia manipulacion di gobiernonan. Esaki, despues cu e Parlamentario a tuma nota di declaracion di Prome Minister Mike Eman kende a bisa cu e ta haya cu e acuerdo cu AVP-Futuro a firma ta bon pasobra e ta busca paz den Reino y un bon relacion cu Hulanda. E Parlamentario ta cuestiona esaki expresando cu gobierno ta busca paz den Reino y ta busca guera y discordia na Aruba.

"Mi ta sigur cu na e momento cu Hulanda haya sa cu gobierno a manipula y gaña nan cu tin consensus di Parlamento, Hulanda lo tuma nan hopi na malo. Esaki ta e mesun direccion cu AVP a tuma algun aña pasa den gabinetenan Eman, unda cu nan a entrega Hulanda tur cos cu a conduci na un KB y un welga di hamber den cua ocacion Mike Eman a yama Hulanda pa abusador", Parlamentario Wever-Croes a expresa.

E Parlamentario a remarca cu Minister Geoffrey Wever cu awo ta den Gobierno cu AVP, tawata testigo di tur e bon relacionnan di Gabinete Wever-Croes II cu Hulanda y den e negociacionnan cu a tuma luga cu Hulanda. Ta incomprendibel e ora con AVP-Futuro por haci erornan asina. "Si nan ta kere cu loke cu nan a haci ta duna nan confiansa na Hulanda, nan ta ekiboca", e parlamentario a agrega.

Parlamentario Wever-Croes a enfatisa cu Hulandesnan no ta gusta cosnan tras di lomba di Parlamento. Hulanda ta para strit riba procedura. "Mi tin sigur cu na e momentonan aki tin combersacionnan basta pisa cu tin cu bay tuma luga y no lo straña mi si Hulanda manda yama nan pa papia dicon e forma aki a wordo encamina".



We are seeking to fill the following positions for our Warehouse in **Aruba**

Membership Clerk/ Click & Go clerk/ Receiving Clerk with forklift certification/ Meat Assistant/ Produce Staff/ Front End Cashiers/ Food Service Staff/ Meat Cutter/ Loss Prevention Clerk

Requirements
- Minimum EPB/MAVO degree, at least 2 years of work experience in similar function
- Excellent customer service
- Ability to work both independently and as part of a team
- Able to work shifts
- Computer knowledge of Windows and AS400 operating systems.

Click & Go Supervisor

Requirements
- Minimum MAVO/EPI degree, at least 2 years of work experience in similar function
- Leadership skills
- Excellent customer service
- Strong analytical and problem-solving skills
- Proficiency in Microsoft Office (Excel, Word)
- Excellent communication skills verbally and written in English and Spanish

We offer

Competitive salary & benefit packages. Health disabilities, life-, dental- and vision insurances. Bonuses, opportunity to grow

Interested in one of the positions?
Please send your application, including cover letter and resume via e-mail to lmaduro@pricesmart.com by **September 22, 2025.**

Parlamentario Edgard Vrolijk:

'Brevet van Onvermogen' pa Parlamentario Jennifer Arends-Reyes cu AVP-Futuro

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP a comenta den fin di siman, cu e mes no sa atende mucho mas cu kico coalicion ta trece dilanti, paso bo ta perde tempo y sigur no ta contribui en absoluto na conocemento.

Pero pa e topico di rijkswet, e ta reacciona riba un articulo di sra Jennifer Arends-Reyes cu a lag'e sorprendi pa su escogencia di palabranan, pero sigur su amor pa e pais aki y principalmente pa e capacidad di nos hendenan pa tuma decision y atende cu retonan financiero. Vrolijk a bisa cu aki e ta atende cu dos ponencianan treci dilanti cu nos ta bao control financiero caba y cu e ley di Reino (rijkswet) ta un continuacion di un realidad cu ya ta existi caba y sigur cu e palabra autonomia no ta simbolo di Libertad pero ta uza autonomia como simbolo di miedo.

E ley di Reino ta continuacion di supervision cu ta existi caba, mester di e ley aki actualmente

Tin di atende cu sra Jennifer Arends-Reyes riba esaki y tin di cord'e cu e ta parti di e historia scur di Aruba. Como Parlamentario di fraccion di AVP di 2013-2017 su persona no tabatin e pudor di para pa pais Aruba y su persona mester a percura pa bon maneho financiero, pero a opta pa ta un stempelparlement y tabata sostene presupuestonan cu deficitnan cu ta core riba 400 miyon Florin sin un hustificacion, ministernan cu ta pasa nan presupuesto cu 1000% y tabata vota 'voor' wowo cera. Esakinan a causa cu bao nanishi di sra Jennifer Arends-Reyes nos como pais a haya na 2014 un KB paso Hulanda a cansa di wak un Parlamento den winterslaap.

E KB su base ta articulo 43 inciso 2 di Statuto unda pa mal maneho financiero Hulanda mester a actua y kita esaki temporalmente di Aruba y tambe a kita e rol di Parlamento cu mester sigui desde 2025 locual CAft dicta. Y pa recorda cu politica ta cruel cu ta sra Jennifer Arends-Reyes mester a pasa e ley di LAft na



2015 pa por a incorpora un organo Hulandes pa maneha finansas di pais Aruba. E tempo ey Hulanda por a institui un Ley di Reino pero no a haci'e y cu motibo valido cu awo no tin.

Y awe e mesun Parlamentario aki sra Jennifer Arends–Reyes, cu ta parti di e historia scur di endeudamento di Aruba, parti di e KB ricibi y ta e persona cu a institui CAft por medio di un ley local conoci como LAft, kier bin papia di continuidad di supervision. Y e pregunta ta: nos situacion financiero ta mescos cu na 2014 ora a haya KB pa mal maneho financiero?

Maneho financiero: Na 2014 ora Hulanda duna Gabinete Mike Eman II un KB pa mal maneho financiero, nos pais den 5 aña a redobla su debe nacional, tabata riba caminda pa tin 93% di nos GDP na debe, sin conta e proyectonan PPP cu tabata off balance y sin placa aloca den presupuesto pa nan ser paga. Pues un situacion penoso unda nos presupuestonan ta core cu deficitnan entre 300 y 444 miyon pa aña cu a causa un daño enorme creando debenan desproporcional y sin control. Na e momentonan aki ora bo habri e ley nobo HOFA di Reino di Gabinete AVP-Futuro bo ta lesa di protocol 2013, 2015, 2018 cu tur a caduca y un Bestuurlijk Akkoord cu lo bay traha pa wak si por yega na un ley nobo di Reino pa por tin miho interes, pero si no logra lo mester paga interes mas halto a base di un mocion di Hulanda den Tweede Kamer.

Esaki ta pa pueblo compronde cu sin ley di Reino mes Tweede Kamer a haci abuso cu Aruba di impone un sancion di 6,9% di interes, sin cu Tweede Kamer mester por influencia e Gobierno di Reino pero mane nos tur sa cu ora papia di Gobierno di Reino bo mester djis conclui e Gobierno Hulandes. Ora lesa e ley nobo aki di Reino HOFA di Gabinete AVP- FUTURO ni un caminda ta papia di e situacion actual di Aruba na 2025 pero ta bay bek den tempo di sr Mike Eman y Gabinete Mike Eman I y II y ta haci manera ta esey ta e base pakico mester bin c'un ley di Reino, mientras nos como Aruba su debe na 2025 a yega 70% di nos GDP, nos a logra haal-in nos jaarrekeningnan, nos tin bon ratings di instancianan internacional cu nos no tabatin, nos tin surplus structural di mas cu 500 miyon florin, pues Aruba ta hibando un bon maneho financiero compara cu na 2014 cu a haya KB. Pues no tin ningun motibo valido pa hustifica pa eleva e supervision financiero na nivel di Reino y sigur unda cu Parlamento di Aruba ta bira obsoleto y AVP y FUTURO ta opta pa hinca nos supervision financiero completo den man di Gobierno di Reino y Parlamento Hulandes unda cu 150 hende cu no conoce nos mes y na 9.000 kilometer leu di nos lo mester dicidi riba nos sin conoce nos cultura ni nos necesidadnan.

Kico ta autonomia pa sra Jennifer Arends-Reyes: Pa sra Jennifer Arends-Reyes autonomia ta simbolo di miedo. Mi ta lamenta e expresion entreguista aki y ta bon pa sra Jennifer Arends-Reyes bay den historia y sigur papia cu nos grandinan cu a lucha pa nos Status Aparte y cu danki na lucha di nos grandinan cu nos por a crece como pais. Prome cu 1986 tur nos placa di impuesto tabata bay Corsou y nan tabata dicidi pa nos kico por haya bek di e placa aki y sigur cua peticion por ser honra. Cu sra Jennifer Arends -Reyes no a percura pa controla nos finansas y a permiti pa malgasta e fondonan di pueblo, no ta dun'e e autoridad di simbolisa autonomia como miedo, pero autonomia ta libertad di un pueblo pa scoge locual ta miho pa su pais.

"Mi ta coy e mesun ehempel cu sra Jennifer Arends-Reyes a uza den su comunicado: si nos como pais dicidi di usa e 1% di surplus pa inversion, kizas den un prison nobo of un scol nobo, Hulanda ta duna nos KB y esaki ta netamente e libertad cu e pueblo aki a busca na 1986 cu nos por tuma nos decision na bienestar di nos pais. Unda cu si nos mester un prison of scol nobo, nos por haci e inversion aki sin mester bay puntra/haya aprobacion. Cu e ley nobo di Reino cu AVP y Futuro a entrega tras di lomba di pueblo, nos ta bay bek pio cu prome cu 1986, pa motibo cu awo nos tin di haci peticion na Gobierno di Reino (lesa Hulanda) y unda cu un instancia CAft cu ta duna conseho na Gobierno Hulandes mester dicidi si nos por desvia di e normanan si of no. Si no ta di acuerdo bo wel di lubida y nan decision ta bay pa Tweede Kamer y unda nos Parlamento no tin nada di bisa y mester djis ehecuta locual cu Gobierno di Reino (lesa: Hulanda) y CAft y Tweede Kamer dicidi pa nos.

Ta con sra Jennifer Arends -Reyes ta kere nos a haya e sancion di 6,9%? Ta di Parlamento di Hulanda a bin cu e sancion aki y Gobierno di Reino cu ta alabes tambe Gobierno di Hulanda Mirando e verhouding den esaki y unda nos como pais den e conseho di Reino no tabatin ningun influencia riba un sancion imponi door di Parlamento di Hulanda. Si sra. Jennifer Arends -Reyes haci uso di su derecho di amienda pa acomoda fondo pa drecha of placa pa maestronan haya aumento di salario, e amienda aki mester bay Gobierno di Reino prome cu ta mand'e pa CAft y esaki ta duna conseho. Si nan bisa no... dobla warda . Pues sra. Jennifer Arends-Reyes como parlamentario mes ta perde su derecho di amienda y asina nos Parlamento una bes cu e ley di Reino aki pasa ta bira e organo di ehecucion di CAft y Gobierno di Reino.

Y e postura di sra Jennifer Arends-Reyes ta gewoon un mentalidad di entreguista y kier tapa y hustifica su mal trabao como parlamentario di 2013-2017 unda cu a permiti deficit desproporcional den nos presupuestonan cu a conduci na un KB na 2014 y implementacion di supervision financiero riba Aruba na 2015.

Si e no por haci su trabao di controla su gobierno y pesey kier un ley di Reino di supervision, djis sali pafo y bisa of tuma bo retiro paso bo persona no tin e corahe pa para bo mesun Gobierno y ta honesto cu pueblo di sali bisa cu ley di Reino ta bon pa controla Mike Eman y Futuro pero en cambio ta keda purba manipula mente cu ta miedo. Aruba actualmente tin bon maneho financiero laga atras y unda pais Aruba tin surplusnan di 500 miyon of mas, 4 aña consecutivo presupuesto entrega na tempo, jaarrekeningnan te 2023 entrega pa haal-in e retraso.

Unico tarea cu mester a haci ta wak con ta adapta e LAft y ancra normanan nobo y baha e interes di e debe di mas chikito di pais Aruba pa yuda den un pandemia den un contract conforme tur debe di nos pais desde Status Aparte, pero un bes mas ta scoge e caminda facil di entrega pa falta di capacidad propio di control bo mesun gobierno y ta pidi Hulanda y 150 parlamentario Hulandes pa haci e trabao pa e parlamentarionan di AVP y Futuro. Esaki ta yama 'Brevet van Onvermogen'.

OM Aruba ta presenta plan cu enfoke riba seguridad y eficiencia



ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico Aruba (OM) a anuncia su plan di trabou pa 2025, pa medio di e jaarverslag 'Op weg naar 2027'. Den e plan nobo, e institucion ta pone enfoke riba profesionalisacion, optimisacion di e cadena penal y un manera integral pa enfrenta e tem di seguridad.

Segun OM, den 2025 lo tin atencion special riba combati criminalidad, trafico y contrabando di hende, y labamento di placa. Pa logra esaki, ta dependente di e capacidad di e partnernan den materia di investigacion.

Den marco regional, OM lo continua traha via e plataforma anti-ondermijning Cariben, mientras cu na nivel local lo sigui un proyecto nobo pa studiante den colaboracion cu Universidad di Aruba pa preveni criminalidad di hoben.

Na nivel operacional, OM kier acelera tratamento di casonan penal pendiente y baha e tempo di spera di casonan, pa asina e sospechosonan y victimanan por haya claridad mas lihe. E proceso aki ta depende di colaboracion cu Corte, cu mester ofrece suficiente 'zitting'.

Na mesun momento, trato cu victima lo sigui fortalece segun e Wetboek di Strafvordering nobo. Dependencia di capacidad di Korrectie Instituut Aruba (KIA) ta keda un reto pa ehecucion di castigonan di prizon y castigonan substituto.

E plan pa 2025 ta inclui tambe reforsa cobranza di multa. Segun OM, danki na empleadonan administrativo temporario, cobransa na 2024 a subi notablemente. E tendencia aki mester sigui, cu loke OM lo aumenta di forma demostrabel su eficiencia y eficacia. Sinembargo, esaki ta rekeri continuacion den loke ta contratacion di e personal necesario.

Internamente, OM ta trahando riba terminacion di un plan di formacion revisa y optimisacion e di sistema di informacion digital. Ademas, implementacion di recomendacionnan di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) MER 2022 lo yuda fortalece e estado di derecho Arubano. Transparencia den comunicacion y aumento di capacidad operacional ta parti esencial di e enfoke pa gana mas confiansa publico.

A pesar di e reto di falta di personal den departamento di Beleid y Strategia, OM ta enfatisa cu e plan di aña lo wordo publica na tempo. "Meta principal ta un maneho penal cu ta decisivo y efectivo pa 2025," segun e institucion.

Sistem di prepaid coriente trahando full bek

NV Elmar a logra lanta bek varios sistema di servicio na pueblo



ORANJESTAD (AAN): E ultimo update cu e compania NV Elmar a duna di nan dolor inmenso di cabez desde Diahuebs, ta cu a logra pone bek online diferente aplicacion cu ta yuda ciudadanonan, y tambe instaladornan di coriente.

Diabierna anochi pa 7:30 pm, personal di IT di NV Elmar a traha duro y a logra pone varios aplicacion bek online pa duna bek e servicio cu tur hende ta depende di dje.

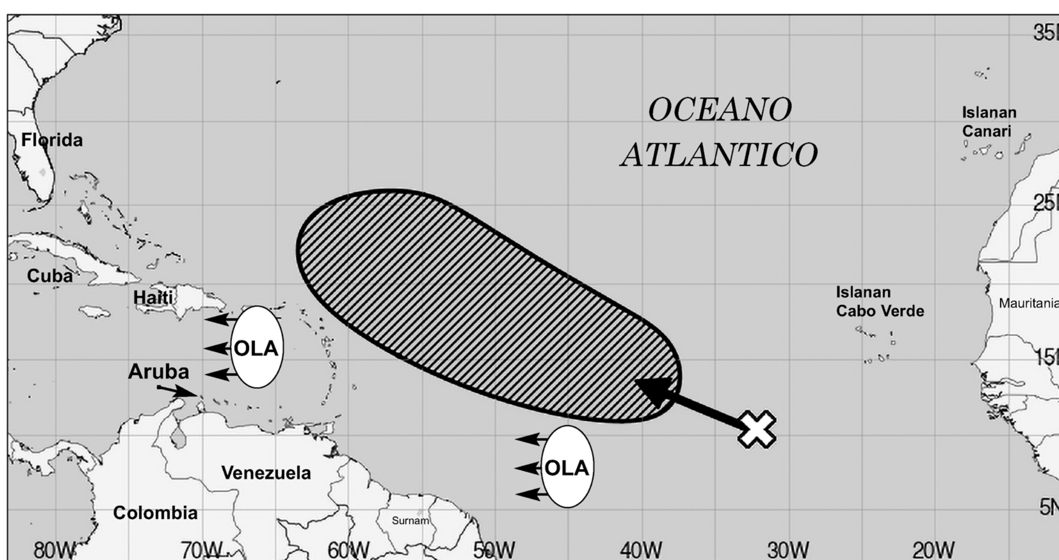
Desde Diabierna anochi, e siguiente servicionan a wordo reestableci: (*) E clientenan di SmartUp Prepaid Meter por top up / recarga bek na stacionnan di gasolin. (*) Nan asina yama 'CE portal' pa instaladonan reconoci ta bek online via browser.

Tambe a pone bek online e website di Elmar. Tambe a pone e SmartUp Prepaid Service y EV ChargeUp riba Pay.Aw. Tambe a pone su EV ChargeUp riba e evergo app.

Elmas su SmartUp Prepaid Service ta bek online! ELMAR Su clientenan di SmartUp Prepaid por cuminsa recarga na su comodidad pa garantisa continuidad di e servicio.

E proceso di reestablecemento di nos aplicacionnan ta sigui. Lo por spera mas actualisacion te na momento cu reestablece tur aplicacion. ELMAR ta trahando intensamente pa reestablece e aplicacionnan mas pronto posibel.

Depresion Tropical por nace pero ta pronostica di no drenta Caribe



ORANJESTAD (AAN): Nos ta awor na mitar caminda di luna di September. Anto September semper tabata e luna 'piek' pa maltempo, Tormenta, y Horcan. Den pasado tabatin lunanan di September cu monton di Horcan moviendo pareu.

Awe tin nada, djis Disturbio #1 tin aworaki mey-mey di Oceano Atlantico, cu ta moviendo west cu entre 9 pa 18 km/h. Tin algun are di awacero fuerte, pero e ta topando aire seco y stabil cu lo strob'e di forma den un ciclon awe of mañan. Sinembargo mey-mey di siman, e lo cuminza haya mas desaroyo gradual, ora cu e sistema move West-Noordwest mas pabao riba Atlantico. E lo por bira un Depresion Tropical, pero tur modelo di computer ta indica cu e lo pasa tiki leu di Islanan Ariba.

Mienras tanto un tiki cerca di Suriname tin un Ola Tropical ta moviendo west entre 18 y 27 km/h cu algun awacero y lamper cu strena isola.

Den centro di Caribe tambe tin un Ola Tropical moviendo pabao cu 27 km/h cu por trece awacero y lamper cu strena awe pa Diamars.

RBC ta sponsor principal di Aruba Chess Challenge 2025



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa cu a tuma luga siman pasa na RBC, señor Pierre Rafini di RBC Bank, den presencia di



representantenan di Federacion di Ahedres di Aruba, señor Lazaro Bueno y señora Carol Pesqueira-Williams, a anuncia cu RBC lo ta e sponsor principal di e torneo internacional di schaak.

Aruba Chess Challenge lo tuma luga dia 9 pa 12 di october 2025 na Embassy Suites. Esaki ta e di 17 torneo internacional bou di e nomber di Aruba Chess Challenge.

"RBC un biaha mas ta orguyoso di sostene un evento pa comunidad manera e torneo aki, cu ta beneficia tanto hoben y adultonan. RBC tin como meta pa sostene y duna bek na e comunidadnan cu nos ta sirbi door di sponsor eventonan manera e torneo aki y asina nos ta demostra nos compromiso na bienestar pa enrikece e comunidadnan den cua nos ta biba y ta traha p'e", señor Rafini a ramarca.

E evento aki ta ser lidera pa señora Carol Pesqueira-Williams cu ayudo di miembronan di board y un ekipo di boluntario. "Ta aprecia cu ainda tin companianan cu ta kere den desaroyo di mucha, y hobennan y adulto", señora Pesqueira-Williams a expresa.

Pa schaak no tin edad. E adulto mas grandi cu lo participa den e torneo tin 76 aña y e mas hoben tin 8 aña. E aña aki ta kibra un record di participante cu un total te cu awo di 155 participante local y internacional. E total di participante cu ta desea di yega ta 165 participante.

E arbitro principal di e torneo, señor Lazaro Bueno a remarca cu torneo aki ta duna e posibilidad tambe pa selecciona hungadornan cu lo participa den e weganan olimpico di schaak.

E torneo aki lo ta un torneo hopi intenso di 7 ronda. Publico no por drenta den e sala di wega, pero por wak e weganan via un pantaya grandi como tambe via medionan social.



CUMPRA BO CIAC AIRCO Y RICIBI:
Instalashon Gratis
prijs cuminsando for di afl. 999,-
CIAC
INVERTER
CIAC®
BY CARRIER AIRCONDITIONING
*instalashon basico - back 2 back - 3 meter
SHOP NOW
Avenida Milio Croes 41
(+297) 280 0222
electro

Evelyn Wever-Croes ta felicita Sue-Ann Lee cu su nombramento como Rector nobo di Universidad di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Cu hopi orguyo, Parlamentario y ex-prome minister Evelyn Wever-Croes ta felicita señora Sue-Ann Lee cu su nombramento como rector nobo di Universidad di Aruba.

"Nos ta sinti nos sumamente honra cu un yiu di tera ta tuma e papel importante aki. E hecho tambe cu e ta un hende muher, ta duna nos un motibo mas pa ta orguyoso," asina Wever-Croes a bisa. "Mi ta desea sra Lee exito y sabiduria den guia di nos universidad pa un futuro yena di oportunidad y desaroyo pa nos studiantenan y nos pais."

Cu e nombramento di Sue-Ann Lee, Aruba ta tuma un paso nobo den fortalecemento di liderazgo local y ta stimula otro role model pa generacionnan cu ta bin.

"Ora hende muhernan ta asumi posicion di liderazgo, nan ta trece balansa, vision y curashi. Esaki ta precisamente e tipo di liderazgo cu ta yuda nos comunidad bay pa dilanti."

AUTENTICO
Aruba Culinary Festival

GRILL, CHILL, AND MIX THIS WAY!

AN EXCLUSIVE BBQ EVENT ON RENAISSANCE PRIVATE ISLAND

Saturday October 11th
7pm – 11pm
Tickets $75 per person
Welcome drink I Endless BBQ Feast I Live Entertainment

Kick off the Autentico Aruba Culinary Festival in style! Join us for an unforgettable evening of flavor as renowned pit master Kevin Bludso and celebrated chef Delilah Winder present a world-class grill experience. Set against the breathtaking backdrop of Renaissance Private Island, this one-of-a-kind culinary event promises an extraordinary night you won't want to miss.

Buy your tickets at www.renarubaevents.com.

R
RENAISSANCE®
WIND CREEK ARUBA RESORT

No pasa riba capa asfalt di Micropaving cu ainda ta secando



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, DOW a tuma nota di un video di un persona, pa mustra cu e verf di body di su auto a keda perhudica cu e asfalt-seal di Micropaving, y ta culpa cu e asfalt nota bon.

Pero riba e potret aki por mira claramente, cu e caminda ta cera ainda, y toch un automobilista prufia a "horta shot" y bay core riba dje. Siendo cu e caminda keto bay ta cera, y e seal poni riba caminda no a seca ainda. Esey ta consecuencia.

DOW ta pidi un biaha mas pa no pasa riba e caminda tanten cu e ruta no wordo habri completamente.





Skina di Ruthy

Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Awe nos ta relata algo mas di nos guapo amigo colega artista multifacetico Waldy Simson, naci na Suriname y a biba traha y crea arte bunita aki na Aruba pa 20 aña. Danki na amigo coleganan den prensa pa e publicacion di e poema cu Lady Ruth a skirbi pa Waldy, un bunita poema na ingles titula "My artist friend Waldy", cu nos por a lesa den DIARIO e.o. y tambe online cu Awe Mainta recientemente. Waldy Simson, un bon maestro den wiskunde, rekenen, tekenen y handvaardigheid. El a duna les na John Wesley College, Maria College, Colegio San Antonio, EPB San Nicolas y tambe na EPB Sta. Cruz. Un bon meneer natural cu curason pa su profesion y pa su arte den tur ramo. Nos ta sigur cu el a toca hopi curason di su alumnonan cu su manera natural di ta, simpel, directo y cu bon atencion pa su alumnonan.

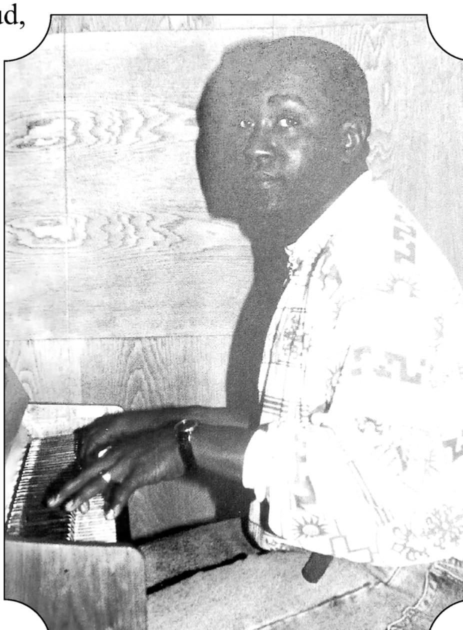




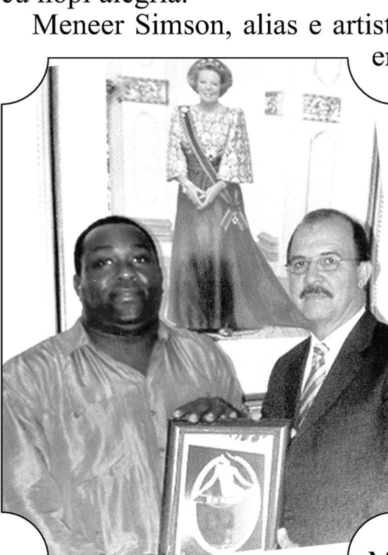
Meneer Simson a traha den Enseñanza na Aruba y a sigui inspira den su talentonan di pinta y crea arte den tur ramo cu e tabata domina bon. E tin mas di 40 aña (43) den e mundo artistico y ta hopi varia den su bunita creacionnan unico. Nos por corda cu Waldy a traha renoba y of a drecha un of mas bentana di glasnan di color di Misa Santa Anna na Noord.



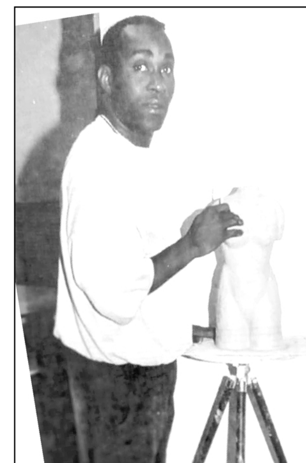
Lady Ruth no tabata conoce Waldy ora cu el a cuminsa traha na Aruba, ta despues el a tende, lesa y mira obranan traha pa Waldy y a mira tambe e bunita potret saca cu ex-gobernador di Aruba Fredis Refunjol cu un di su bunita obranan. Waldy ta compone cancionnan mas tanto cu e toke spiritual religioso, cu su humilde curason yen di sabiduria y gradicimento na su Creador di amor pa su bida, su salud, su talentonan. Waldy ta di opinion cu "Bo ta nace un artista" y bo ta sigui desaroya e talentonan artistico cu bo nace cu ne, bo ta expres'e . Waldy ta inspira y pone riba papel bunita poemanan, mayoria di nan cu e toke spiritual. Su curason ta yen di amor pa su Creador semper y kier a comparti esaki cu tur rond di dje cu hopi alegria.



Meneer Simson, alias e artista versatil Waldy a bishita Africa na 2006 y a entrega un di su bunita obranan artistico, e retrato di papel na e presidente na bida ainda e tempo ey, Nelson Mandela. Ki bunita gesto! Ki honor! Ki bendicion! Nelson Mandela, e South Africa Freedom Fighter a nace dia 18 di juli di aña 1918 y a fayece dia 5 di December 2013. Actualmente Waldy ta trahando full time como artista na su dushi y bunita pais Suriname y a bishita Miami (Florida) varios biaha como artista. El a traha un retrato di Martin Luther King e.o. y a traha tambe sculpturanan e.o. esun di un dama yama Michelle. Waldy ta compone musica riba su piano orgel y tin bukinan di poema publica e.o. "New fruits of the pen of Simson", y tambe obranan di ceramica, pinturanan riba canvas y mas.



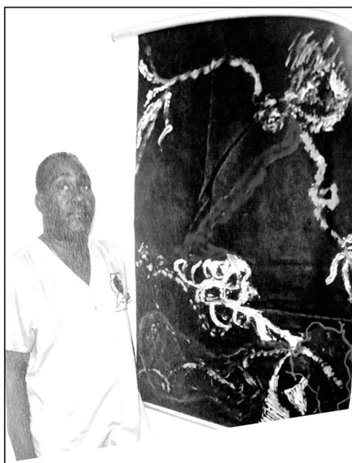
Lady Ruth ta felicita Waldy Simson den nomber di tur di Aruba cu a hanja les di dje, tur cu a conoce y tur cu a yega di admira su obranan artistico. Danki Waldy, danki Meneer Simson, pa a duna y inspira nos tur cu bo profesion y bo bunita arte. Cu bon Dios sigui drama su bendicion ariba bo, bo famia, bo pais y den tur bo trabaonan bo dilanti cu bo lo sigui crea cosnan bunita y alegra curasonnan rond di bo. Ata aki un poema acrostico cortico cu bo nomber:



W aldy Simson, un cabayero Meneer di scol y Gran Artista
A ruba, bo di dos cas pa 20 aña a siña hopi for di bo
L amannan di bendicion sigui inspira'bo
D una bon Dios danki pa bo super talentonan comparti
Y mas amor, mas inspiracion bo sigui ricibi

S igui sembra paz na unda cu bo bay y bishita
I nos como poeta artistanan di Aruba, abo nos ta admira
M aestro di scol, Artista versatile multifacetico abo ta
S emper dispuesto di crea algo bunita pa edifica
O ra nos pensa y sinti bo amor den cada obra crea
N os curason tambe ta duna danki pa cada alma inspira!

Ruthy "Lady Ruth",
Aruba, September 2025.



Muchanan na Suriname hungando cu lighter casi a ocasiona desastre

PARAMARIBO: Un edificio di diferente piso cu varios hogar aden, situa den Lakhnauweg na Suriname, riba Diasabra mainta por poco a wordo destrui door di candela cu a cuminza plama rapido. Danki na reaccion rapido di bisiñanan, a logra cu a domina esaki prome cu el a empeora.

A bin sali na cla, cu e muchanan cu ta biba na e cas mas abao den e edificio, a cuminza hunga cu un lighter riba matras den camber. Diripiente e lighter a cuminza kima e matras, y e muchanan den panico a cuminza grita.

Habitantenan di e casnan na halto, a core baha y a logra di gara y zwaai e dos matrasnan na candela pafo di e edificio.

Danki na e accion rapido aki, a logra evita cu e candela a sigui plama y cu por a kima henter e edificio cu e casnan aden.

Na e cas mas abao ta biba e doño di edificio cu su yiu homber, su nuera, y nan cinco yiunan. E mucha di mas grandi ta 6 aña, y esun mas chikito ta un baby.

Salubridad Publico a cera compania cu ta emboteya awa na Suriname

PARAMARIBO: Autoridadnan di salubridad publico na Suriname, a spanta pa loke nan a mira na e planta di emboteya awa yama 'Sprinkle' na Suriname, y mesora a duna ordo pa nan stop operacion y pa cera e lugar.

Ta inspectornan di Milieuen Gezondheidsdienst (MGD) di distrito Wanica Zuid-Oost a bin descubri fayonan mahos. For di e control a sali na cla cu e compania ta cumpli cu ningun tipo di regla di salud. Pa colmo a bin descubri cu nan no ta dispone di e permisonan exigi, y no ta haci ningun control medico adecua riba e trahadornan.

Autoridad di Wanica Zuid-Oost a indica cu nan a cera e lugar, debi cu salud di publico tin prioridad.

E ceramento ta forma parti di un serie di control no-anuncia den e distrito, cu ta dirigi riba mantene higiena y seguridad di alimento na Suriname.

Aruba ta preparando participacion durante MondiaCult 2025 na Barcelona



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba a duna di conoce cu MondiaCult ta wordo realisa cada 3 aña. E ta un conferencia mundial tocante maneho Cultural y Desaroyo Sostenibel organisa pa UNESCO. E biaha aki e lo tuma luga na Barcelona, Spaña entre e dianan 29 di September y 1 di October. Lidernan cultural representando diferente pais, entre nan Aruba, lo alinea un agenda global pa Cultura den e siguiente decada.



Den cuadro di MondiaCult 2025 a tuma lugar un sesion interactivo diabierna mainta caminda representantenan di varios departamento y stakeholders a reuni pa pone ideanan hunto, duna 'input' pa loke ta trata e participacion di Aruba durante e evento importante aki.

Pakico MondiaCult 2025 ta importante pa Aruba? Pasobra asina por identifica entre otro, practicanan ehemplar, reto, oportunidad y acionnan. E sesion di diabierna lo yuda delinea e maneho riba temanan manera:

- Derecho cultural y cultura pa promove paz.
- Cultura y Educacion.
- Herencia Cultural y situacionnan di crisis y cambio climatico.
- Transformacion Digital, Inteligencia Artificial y Cultura.

E delegacion cu lo representa Aruba lo bay Barcelona cu un maleta yen cu informacion importante pa comparti y pa pone e nomber di Aruba na halto na nivel mundial.

Biblioteca Nacional Aruba ta masha contento di por duna un aporte cu un presencia di tres persona for di su departamentonan trahando cu e patrimonio documental di Aruba, Biblioteca Nacional Aruba dept. Arubiana-Caribiana + Digital Collections, na e sesion aki preparando e caminda pa e participacion di Aruba durante MondiaCult 2025.





Abo tambe tin chens pa aporta via e link aki: https://forms.office.com/r/9YGknyP6MZ

Yena e encuesta y expresa bo opinion tocante desaroyo cultural na Aruba!



Maria College feliz cu Aruba Volleyball Association a yuda cu net



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Maria College Mavo na Oranjestad, a tene nan prome competencia di deporte pa aña escolar 2025-2026. Esaki a tuma lugar riba nan tereno di scol mes.

Pero tabatin un dificultad, esta cu nan no tabatin un net pa e competencia di Volleyball.

Aki ta unda cu e team dinamico di Aruba Volleyball Association (AVA) a dal un stap dilanti, y a contribui cu un net completamente nobo. Y el a fit perfectamente den e gymzaal di scol.



Pesey awor, Maria College ta gradici AVA y Percy pa boluntariamente duna un man pa pone e net profesional di Volleyball pa asina e studiantenan por participa y desaroya habilidadnan pa cu deporte y educacion.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Edgard Vrolijk no kier acepta cu ta existi otro punto di bista: 'Ta di MEP of nada'

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a reacciona riba Parlamentario Vrolijk di MEP.

"Recientemente, Parlamentario Edgard Vrolijk a skirbi un articulo cu solamente ta sirbi pa e mes sinti great. E ta papia di 'brevet van onvermogen' ta parce cu ta cos cu nunca otro hende a duna sr. Vrolijk mocion di desconfianza of bah'e como presidente di Parlamento. E no por of no ta cumbini'e compronde cu Aruba aworaki tin mester di tur politico pa yuda Aruba pa enfrenta e retonan."

"Vrolijk ta purba di bay back den tempo pa cuestiona decisionnan crucial pa Pais Aruba. E realidad ta cu Aruba a yega di enfrenta un situacion hopi serio diez aña pasa: casi 200 miyon mester pone un banda pa scapa e fondo di pensioen y pa garantisa pago di pensionadonan. E situacion aki a pone un presion grandi riba nos presupuesto y debe nacional, pero tabata necesario. Aruba ta un pais cu un grupo grandi di persona 60 plus (vergrijzing), y pa proteha nan futuro, mester a tuma decisionan cu no tabata popular.

Mescos ta conta pa infrastructura. Nos careteranan y hopi proyecto cu tabata den lachi pa mas di 40 aña a yega punto di urgencia door di e crecemento di nos poblacion. Aruba mester a inverti den infrastructura pa sigura un desaroyo sostenibel. Na mesun momento, e debe nacional mester keda den balans y tin un marco financiero saludabel pa por resisti un shock externo si un situacion inespera presenta. Y asina tambe Hulanda a introduci CAft y LAft un ley local di cuadro di supervision cu por a caba si pandemia no a presenta.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes: "Awe tin esunnan cu kier hunga wega politico cu e emocion y yama Gabinete AVP/Futuro pa entreguista? Mientras cu ta e propio partido MEP a firma cu Hulanda pa prome biaha, na beneficio di Aruba, y considerando cu nos debe cu Hulanda ta astronomico di nan banda nan ta exigi un cuadro financiero y plan pa paga y alavez baha nos debe nacional cu nos por carga.

Mas aleu, e parlamentario ta indica cu "e concepto di un HOFA apenas a ser publica y lo cana su proceso. Con oposicion por ta contra un concepto cu ainda no a worde publica oficialmente pa wak kico ta den dje?"

Segun e schema oficial di Reino, e proceso ta pasa via Rijksministerraad. Hulanda probablemente no lo acepta si Aruba presenta un version unilateral prome cu Hulanda mes ta publica, mirando cu ta trata di un acuerdo bilateral pa eventualmente yega na un Rijkswet.

Na e momentonan aki Aruba NO tin un Rijkswet pa cubri refinanciamentonan di debenan. Aruba tin e opcion pa refinancia su debe na un interes mas abou den HOFA y cu un clausula di salida despues di 3 aña si cumpli cu normanan.

Na final di dia, e rol di Parlamento ta decisivo. Corda cu ta danki na e parlamentario di coalicion MEP/RAIZ, por a yega te unda nos ta awe. Parlamento por ta critico, pero na final mester tuma un posicion sea ta sostene e gobierno of no.

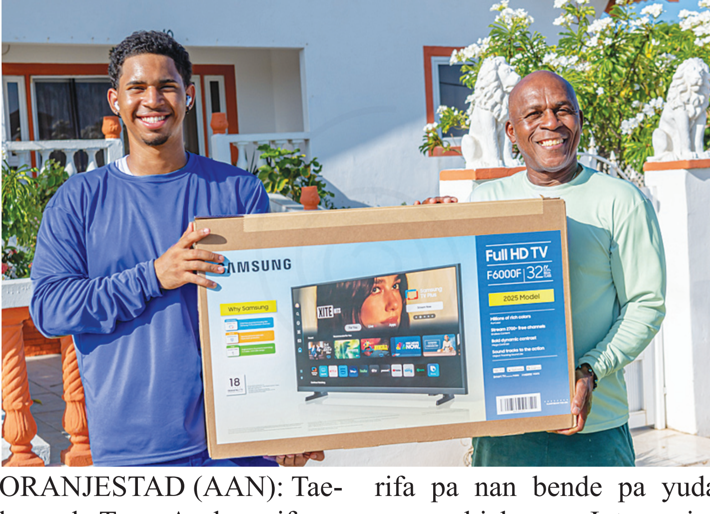
Aruba tin supervision financiero y acuerdonan cu Hulanda pa yega na un finansa sostenibel. Proximamente, Aruba mes mester traha riba institui un Begrotingskamer pa reemplasa CAft.

Fraccion AVP ta sigui alerta y firme den defensa di interes nacional y un futuro financiero sostenibel pa pueblo Arubano.

Por ultimo, Parlamentario Arends-Reyes ta recorda su colega Edgard Vrolijk cu: "Si e Aruba di antes caminda Parlamento so tin 100% budgetrecht no ta existi mas, ta basa riba decisionnan incluyendo di MEP pa Aruba den temponan cu tabata necesario. Aruba tin supervision financiero y tin acuerdonan cu Hulanda pa yega na un finansa sostenibel y mester wak con nos mes tin cu institui un begrotingskamer di Aruba pa reemplasa CAft.

E Aruba di antes cu Parlamento so tin 100% budgetrecht y no tin control extra pa awo di biaha no ta den e menu cu MEP a laga atras sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Danica Delamore a gana e rifa di Taekwondo Team Aruba



ORANJESTAD (AAN): Taekwondo Team Aruba a rifa un Full HD TV di 32" pa recauda fondo pa e atletanan por biaha Internacional pa representa Aruba dignamente.

Tur atleta cu ta train na Taekwondo Team Aruba ta haya rifa pa nan bende pa yuda pa nan biahenan Internacional. Solamente e adultonan di Taekwondo Team Aruba ta para ariba e Brug di Renaissance pa collect.

E placa ta wordo uza solamente pa e coach y e atletanan di Taekwondo Team Aruba.

Tur otro cu kier biaha cu e team mester regla nan mesun cosnan.

Master Alberto Klaber a bende Señora Danica Delamore e number 0540 cu a sali Diadomingo den Sorteo di Aruba.

Master Alberto Klaber a entrega e Full HD TV na e yiu homber di Danica Delamore.

Taekwondo Team Aruba ta hopi contento cu nan gana e television. Taekwondo Team Aruba su proximo rifa ta pa gana AWG 1000 cash. Number ta disponibel na e atletanan di Taekwondo Team Aruba.

Fortaleza di Famia

Dialuna 15 September 2025

Laga nos adopta nos hubentud den oracion

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Palabra di Dios ta bisa pa cada mayor cuida nan yiunan, y zorg pa nan tin tur locual nan mester, pero esaki no ta solamente material, pero tambe spiritual.

Un mucha lanta sin conocemento di e palabra di Dios, ta un gran peliger, pasobra maldad ta birando dia pa dia mas fuerte riba e mundo aki y si e mucha no conoce palabra di Dios, e ta cay den trampa profundo di scuridad.

Pesey Pablo ta bisa den Efesionan 3;14-15: Pa e motibo aki mi ta dobla mi rudia, dilanti di e Tata. Di kende henter e famia den cielo y riba tera ta haya su nomber.

Pa e concede boso, conforme e rikesa den gloria, pa worde fortalesi cu poder, pa medio di Su Spirito, den e hende interior, pa asina Cristo por biba den boso curason pa medio di fe, y pa boso teniendo rais bon pega den amor. Por compronde hunto cu tur e santonan , cual ta e hanchura, largura, y haltura,y profundidad, pa conoce e amor di Cristo cu ta sobrepasa, conocemento, pa boso worde yena cu tur plenitud di Dios.

Nos mester adopta nos hubentud, den oracion pasobra esey ta prome paso, pa evita cu e odio di mundo lo drenta nan curason, pasobra di berdad e enemigo a bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui, y su bista ta riba hubentud.

Hesus mes a bisa laga e muchanan bini cerca Mi, pasobra di nan e reino ta.

E conseho aki ta balido pa tur hoben: no laga ningun hende menosprecia bo hubentud, ma mas bien den palabra, conducta, amor, fe, y puresa , demostra bo mes di ta un ehempel, pa esnan cu ta kere. (1 Timoteo 4:12).

E conducta di e hoben ta demostra ken berdaderamente ta biba den su curason, pasobra e enemigo kier pa e mucha tin mal conducta y asina portanan lo ta sera pe, y scuridad lo yena su curason.

Nos ta bibando den tempo dificil, nos tur mester di Dios, pero nos mester pone extra atencion na nos hubentud, y lo laga nan pa nan cuenta, pasobra nan ta worde daña pa hopi cos material, digital, artificial

Pasobra por ehempel antes bo por a prohibi un mucha di wak cierto programa, pelicula of serie den cas, pero awor aki den e tempo cu nos ta biba, e hoben por wak tur cos riba su telefon, sea malo of bon, y tin malbadonan ta traha programma especialmente pa trigger muchanan den mal caminda, pa nan rechasa e palabra di Dios.

Na tur esnan cu a ricibi'E, na nan e a duna drechi pa bira yiunan di Dios, esnan cu ta kere den Su nomber. (Huan 1:12).

Nos hubentud mester ta bon na altura di locual tin para skirbi den Huan 3:36: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu, lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.

Nos mester bisa nan cu no tin condenacion pa esnan cu ta den Cristo Hesus, (Romanonan 8:1-4) pasobra ta para skirbi den Juan 3:16-17, esun cu kere lo ta salba, pero no esun cu no kere ta condena caba pasobra e no a kere den E Yiu unigenito di Dios.

E responsabilidad cu nos tin cu nos hubentud ta mucho mas grandi cu nos ta kere, pasobra nan ta e futuro di mayan, y nan mester ta prepara, pasobra e palabra di Dios, ta bisa cu nos lucha no ta contra carni y sanger, pero contra e gobernantenan, contra e podernan, contra e forsanan mundial di e scuridad aki. (Efesionan 6:12). Laga nos Adopta nos hubentud den oracion.

Dos specialista di legislacion pa Departamento di Aviacion Civil

Mr. Marjanne Jarzagaray-da Silva y mr. Brenda Mardenborough a gradua pa nan opleiding como wetgevingsjurist









ORANJESTAD (AAN): Recientemente, mr. Marjanne Jarzagaray-da Silva y mr. Brenda Mardenborough a gradua pa nan opleiding como wetgevingsjurist ("Certified Legislative Lawyer"). Dia 27 di augustus 2025 nan a ricibi nan certificado na Departamento di Asuntonan Huridico (DWJZ) for di Minister di Husticia, mr. Arthur Dowers. Diabierna atardi nan tabata cerca Minister Wendrick Cicilia pa asina combersa riba posibel modernisacion di e leynan di aviacion.

E estudio "Certified Legislative Lawyer" ta un estudio specialisa cu duracion di un aña, cu ta prepara e huristanan di Aruba, Corsou y Sint Maarten den redacta legislacion. Durante e estudio, e participante ta haya conocemento profundo den tecnica legislativo y derecho constitucional, combina cu entrenamento practico den traha conceptonan di ley. Ademas, e estudio ta contribui na aumenta e cantidad di huristanan legislativo cualifica, cual ta un experticio cu actualmente ta den scarsedad na tur e islanan di Reino Hulandes.

Tanto mr. Marjanne Jarzagaray-da Silva como mr. Brenda Mardenborough ta trahando como "juridisch beleidsmedewerkers" na Departamento di Aviacion Civil di Aruba. E industria di aviacion ta un sector altamente regula, compleho y dinamico, cu ta nifica cu constantemente mester actualisa y adapta e leynan na normanan internacional.

E echo cu Departamento di Aviacion Civil tin den su ekipo dos hurista cu e combinacion unico di specialismo den aviacion y formacion como 'wetgevingsjurist', ta un logro sobresaliente cual lo yuda grandemente pa e departamento sigui cumpli y actualisa e leynan di aviacion di Aruba.

Mirando e importancia di e industria di aviacion di Aruba pa nos turismo y nos economia, y mirando e rol cardinal di Departamento di Aviacion pa Aruba su infrastructura y ecosistema di aviacion, Minister Cicilia ta kere firmemente den sigui inverti den e desaroyo di talento humano na e Departamento aki. Minister Cicilia ta gradici Departamento di Asuntonan Huridico (DWJZ), cu a contribui pa haci posibel e participacion di e huristanan den e formacion importante aki.

Minister Cicilia a felicita mr. Jarzagaray-da Silva y mr. Mardenborough pa nan logro, y a dedica palabranan special na mr. Jarzagaray-da Silva, cu a gradua Cum Laude. Minister Cicilia tin e confiansa cu nan conocemento nobo lo tin un impacto positivo riba e desaroyo legislativo di aviacion na Aruba.

Entrante 15 di september

Aruba Health App ta introduci Certificado di Salud



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico ta orguyoso di por informa cu dentro di poco su servicio di Certificado di Salud (ex carchi berde) lo ta accesibel pa su clientela den e aplicacion di Aruba Health App.

Cuminsando 15 di september tur persona cu ta traha den sector di horeca (cuminda y bebida) cu ta rekeri un Certificado di Salud pa por eherce nan trabou, lo por tin acceso na nan Certificado di Salud di forma facil, lihe y na tur momento atraves di nan Aruba Health App.

Es cu no tin un Smart Phone of no ta desea di ricibi nan Certificado di Salud den Aruba Health App, por sigui busca esaki na Seccion di Inspeccion di Alimento y Higiena di DVG den forma imprimi despues di 10 dia di trabou.

Departamento di Salud ta conseha tur persona cu ta haci uzo di un Certificado di Salud pa eherce nan trabou, pa cuminsa download Aruba Health App awe mes y pasa atraves di e proseso di registracion. Tuma tempo pa haci esaki optimalmente.

Pa awo e Certificado di Salud por unicamente wordo ricibi den Aruba Health App, peticion pa un Certificado di Salud ta sigui tuma luga personalmente na DVG su seccion di Inspeccion di Alimento y Higiena di dialuna pa diahuebs for di 7.45-11.45 y 1.15- 3.30 di atardi.

Aruba Health App ta un aplicacion cu ta cumpli cu tur exigencia di siguridad pa garantisa privacidad di su usuarionan.

Guiando empleadonan di Hotel con por hiba un bida saludabel



ORANJESTAD (AAN): Recien un hotel local a presenta nan encuentro general cu empleadonan pa loke ta celebracion di segundo kwartaal bao di e tema inspirativo 'Bibando un bida saludabel.' Esaki a tuma luga den e hotel su ballroom. Un evento cu a trece tur empleado hunto pa un atardi di salud, empoderamento, y celebracion.

E encuentro a habri c'un bon bini caluroso hunto cu personal di La Cabana Beach Resort & Casino, cu un yamado pa accion, enfatisando e importancia di activacionnan y tambe modelo HEART pa loke ta su servicionan. E modelo HEART ta un acronimo na Ingles cu ta describi scucha, empatia, disculpa, responde y resolve, gradicimento, y tambe ta un guia di servicio pa bishitante den un forma holistico - fisicamente, mentalmente, y tambe financieramente.

E conocido Rene Wild a guia e sesion riba 'physical wellness', motivando e empleadonan pa nan move, hala rosea, y trece mas energia pa nan curpa. E tambe a lansa loke ta un Weight Loss Challenge 2025 invitando e empleadonan pa join esaki pa siña biba un bida mas saludabel.



Centro di Desaroyo Humano a sigui c'un presentacion riba salud mental, subrayando e recursonan cu e hotel ta ofrece pa sostene bienestar emocional. Nan mensahe ta riba enfatisa cu bo mester cuida bo mente pasobra e ta mesun importante cu cuido di bo curpa. Plan di Bida a guia e empleadonan riba aspectonan financiero, ofreciendo herment practico y conseho pa yuda nan tuma decisionnan informa pa un futuro sigura.

Junior Learning & Development Manager, Henry Diaz a presenta un discurso hopi poderoso riba loke ta e modelo HEART y La Cabana su cultura di servicio. Sudi Guda, Human Relations Manager a recorda tur hende cu 'Nos ta Celebra Abo' ta hopi mas cu djis un slogan bunita - e ta un cultura completo. Tur promocion, cumpleaños, como tambe iniciativanan ta reconoci y aprecia. E aña aki so e resort a celebra 16 promocion y transfers, cada uno representando un storia di ambicion, crecemento personal y oportunidad.



Sudi ta enfatisa cu e compromiso di e hotel ta keda den celebra su hendenan, bisando cu: 'Nos ta mira boso. Nos ta balora boso, y nos ta celebra boso."

General Manager, Joe Najjar a comparti algun desaroyo hopi positivo tambe riba loke ta renobacionnan andando anto a introduci Lillian Britten como La Cabana su Assistant General Manager - un adicion fuerte den e team di liderazgo. E evento a conclui cu un mensahe di orguyo, for di fisico pa mental, financiero pa cultural - e encuentro aki tabata un celebracion di cada parti di e identificacion di e resort aki, stimulando un aprecio grandi pa miembronan di comunidad



Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

'E falta structural di contesta preguntanan di Parlamento ta falta di respet y inaceptabel'

ORANJESTAD (AAN): Lider di Fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a manda Diabierna un carta oficial na Gobernador di Aruba pa expresa su preocupacion grandi riba e falta structural di contesta di gobierno riba preguntanan di e Parlamento.

Cifranan mas reciente di relato oficial di Parlamento ta mustra cu di e 2.275 preguntanan cu miembronan di Parlamento a haci, solamente 585 a worde contesta. Esaki ta nifica cu 75% (1.684 preguntanan) a keda sin worde contesta. Segun Wever-Croes, esaki ta un falta grandi di transparencia y un falta di respet cu gobierno mester mustra pa Parlamento y pa pueblo.



"No ta solamente cifra," segun Wever-Croes. "Ta trata di tema crucial di importancia pa comunidad, y cu Parlamento mester mas informacion pa por haci su trabao. E hecho cu preguntanan asina importante ta keda sin contesta ta inaceptabel." Wever-Croes tambe a pone atencion riba e hecho cu peticionnan di fraccion di MEP pa convoca reunionnan tampoco no a worde atendi. E ta enfatisa cu esaki ta contra nos Constitucion y Reglamento di Ordo di Parlamento di Aruba.

Cu su carta, Wever-Croes ta pidi Gobernador pa percura cu gobierno cumpli cu su obligacion constitucional di informa Parlamento. "Solamente cu transparencia y respet pa Parlamento nos por restaura e confianza di pueblo den nos democracia y nos estado di derecho," e a conclui.

Biblioteca ta ofrece Ebooks cu Audiobooks y revista na su miembronan



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional ta ofrece miembronan e servicio di fia y lesa Ebooks y scucha audiobooks.

Miembronan por lesa revista tambe. Miembronan di biblioteca cu ta desea di registra pa e servicio aki ta un email pa info@bibliotecanacional.aw Lesamento ta bay pa medio di un app cu e miembro ta download via Google Playstore of Apple App store.

Den email e miembro ta manda e number (barcode) riba e carchi miembrecia di biblioteca, nomber y fam completo como tambe e number di Smartphone. Un empleado di biblioteca ta manda un username y un password pa bo y un splicacion con ta login via e website di onlinebibliotheek.nl.

Seis stroller di baby a wordo haya den De La Sallestraat



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa den De La Sallestraat, autoridad a haya 6 stroller ainda den nan saco di plastic. Esaki a wordo haya den area di Monastery cerca di caminda.

Patruya di Polis di Playa a pasa y a recoge tur seis wieg, y a bay cu nan pa Warda di Polis. Awor ta pidi e doño pa pasa y busca nan na Warda di Polis. No ta conoci con e seis stroller aki a yega den e area ey.

Unidadnan special a logra di controla Hulandes di 22 aña cu tabata zwaai cu cuchio riba dak na Belgica



MERELBEKE-MELLE: Unidadnan special di husticia den Merelbeke-Melle na Belgica, Diadomingo a logra domina un Hulandes di 22 aña cu tabata zwaai cu cuchio riba un dak.

Segun e ministerio di husticia, e homber tabata den un psicosis.

E tabata zwaai cu cuchio riba e dak di un cas den Gontrode-Heirweg, e ministerio a duna di conoce.

Unidadnan special a wordo yama pa controla e homber y bah'e for di e dak di cas.

E homber claramente tabata den un psicosis, e ministerio a duna di conoce.

E Hulandes a wordo transporta pa e seccion di emergencia di psiquiatria di UZ Gent.

Brazil Taekwondo Stichting a sali Best Team den Ultimate Taekwondo Cup 2025

ORANJSTAD (AAN): Diasabra Brazil Taekwondo Stichting a organiza e ultimo campeonato Ultimate Taekwondo Cup prome cu Best of the Best 2025.

Despues di 3 aña Brazil Taekwondo Stichting a logra gana e copa di Best Team. Ultimate Taekwondo Cup tabata un campeonato cu e participantenan a mustra Taekwondo na un otro nivel y a bringa cu hopi tecnica pa nan clasifica pa Best of the Best 2025.

Best of the Best 2025 ta bay conta cu 12 Pais Internacional y a haci cu den tur tres campeonato cu Brazil Taekwondo Stichting a organiza, e atletanan a mustra Taekwondo na un nivel halto.

Hopi atleta cu no sa haya e oportunidad pa biaha Internacional pa bringa, lo haya e oportunidad di bringa contra contrincantenan Internacional aki na Aruba den Best of the Best 2025.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita su Team y Coach Master Jourde Klaber pa nan logro di Best Team. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici tur miembro di Brazil Taekwondo Stichting pa nan aporte na Ultimate Taekwondo Cup 2025.

























Ministro Gerlien Croes a bay felicita KvK cu nan 95 aniversario



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa na JOIA Aruba by Iberostar, a tuma lugar e brindis oficial pa festeha e di 95 aniversario di Camara di Comercio Aruba.

Ministro Gerlien Croes tambe tabata presente na esaki, y a duna hopi pabien na Camara di Comercio di Aruba (KvK) celebrando 95 aña sirbiendo nos comunidad. El a duna danki na e staf pa nan dedicacion y compromiso tur añanan.

Un celebracion cu ta recorda nos di e historia y impacto di KvK riba nos pais. Pa hopi aña mas di progreso y exito pa Aruba.









GET 1 MEDIUM
PIZZA
CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
DELUXE • VEGGIE
OR 2 TOPPINGS
PLUS CHOICE OF
• 3 PCS MARBLED COOKIE BROWNIE
• 16 PCS PARMESAN BREADBITES
• BREADSTICKS • CINNASTIX
FOR 33.00 AWG
Excluding Delivery Charge

STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM





Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include delivery charge. This offer is valid from April 14, 2024 to June 02, 2024 or until further notice.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 13 September 2025
— Diadomingo 14 September 2025

DIARIO	KORSOU	Lotería Santo Domingo	CAT4CHI		ZODIAC	LUCKY 3
Diasabra	Diasabra	Diadomingo Anochi	Diasabra Merdia	Diasabra Anochi	Diasabra Merdia	Diasabra Merdia
2279 3599 0417	1366 5896 3382	No tin sorteo (Proximo sorteo 28 Sep)	0978 4770 2744 X2	0974 9670 6626 X2	5805 Virgo	550 X3
Diadomingo	Diadomingo	SUPER 4: Diasabra 2363		Diadomingo Merdia	Diasabra Anochi	Diasabra Anochi
6692 6139 4216	9426 7788 9705	Diadomingo 7697		5407 9653 7595 X2	6648 Geminis	146 X2
					Diadomingo Merdia	Diadomingo Merdia
					1574 Capricornio	276 X3

BIG 4 — Diasabra: Merdia X2 3601 — Anochi FP 3122 — Diadomingo: Merdia X2 6908

DFF — Diasabra: Merdia 7667 — Anochi 4426 — Diadomingo: Merdia 5772

LOTTO DI DIA — Diasabra 10-15-16-27-28 — Diadomingo 01-05-06-08-25 — Siguiente jackpot: 58.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diasabra 13 September 2025 —

04 10 22 30 34

1er Premio: Tin	0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin	1 ganador Match 4+
3er Premio: Tin	12 ganador Match 4
4to Premio: Tin	533 ganador di 12 Florin

Joker **1**

Proximo sorteo 17 Sep.. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 725.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **F**

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325



DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

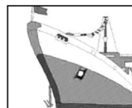
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—15 Sep. 2025
Solo ta baha: 6:42 p.m.
—16 Sep. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 16 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diamars 23 Sep. 2025:
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
Island Princess:
(09:00 - 21:00)
—Diaranson 24 Sep. 2025:
Oasis of the Seas:
(07:00 - 16:00)

Dealernan di droga deteni den Elleboogstraat

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, oficialnan anti-droga di Cuerpo Policial a tene un accion den dia cla den Elleboogstraat na Playa.

Basa riba tip cu a ricibi, nan a yega eynan y a topa cu personanan cu tabata ofrece droga na benta. Esaki mesora a pone cu nan a actua y a detene cuatro persona, di cual uno di nan ta un muhe.

Autoridad a haya y confisca diferente droga cu tabata wordo bendi eynan. Ta bay interoga nan pa asina haya sa unda a haya droga y demas detaye importante.

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 15 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIABIERNA 8'or mainta te DIASABRA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

For di DIASABRA 8'or mainta te DIADOMINGO 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **2.5** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **1.3** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **3.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

DIARIO



Loke Tempo ta Mustra....

•• Humedad y instabilidad lo trece algun area di nubia den region. Esaki por produci algun awacero riba cierto parti di Aruba, cu chens pa lamper y strena. Stof di Sahara lo bay reduci visibilidad un poco.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 2 y 5 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Parlamentario Dennerich Kelly:

AVP ta scoge pa responsabilidad y futuro; no pa miedo y division

ORANJESTAD (AAN) - Aruba no lo perde su autonomia. Den e ultimo simannan pueblo por a tuma nota di conmocion grandi riba e topico di Rijkswet. Ositornan ta purbando di malinforma y inculca miedo den pueblo. Nan ta haciendo todo lo posibel pa acusa gobierno actual pa asina sconde nan propio fayo.

Un herencia di mal maneho

E Rijkswet ta riba mesa a consecuencia di mal maneho y di incumplimento cu acuerdonan den e periodo di gobernacion 2017–2024. Den e periodo ey, ex-premier Evelyn Wever-Croes y su gobiernonan di MEP ta esunnan culpabel di haci varios maniobra straño y scogencianan motiva pa score politicamente.

Parlamentario Kelly tas plica cu na momento cu parlamentarionan di MEP a bay cambia e articulonan den e LAFT, pero no a keda cla cu nan mesun ley, Hulanda a cuminsa desconfia di Aruba. Esaki a afecta grandemente Aruba su reputacion como un partner confiabel den Reino.

Despues cu gobierno di MEP no a bin cla cu palabracionnan pa cu e fiansa di Covid, den e tempo stipula cu Hulanda, esaki a empeora e relacion y a provoca Hulanda pa bin cu e alternativa di un Rijkswet. Si gobierno di MEP a cumpli cu nan responsabilidad desde 2017, awe pueblo di Aruba lo no ta pagando e consecuencianan di un estilo di gobernacion desastroso, cu MEP a hiba.

Realidad tras di e Rijkswet

Despues di a ricibi autorizacion den su conseho di minister, ex-premier di Aruba a firma un acuerdo gubernamental cu a mara su mes, su gabinete, pero tambe tur futuro gobierno di Aruba na un Rijkswet.

Ora pueblo a scoge un gobierno nobo, e proceso di negociacion a continua bao di gobierno AVP-FUTURO y e concepto a ser entrega na parlamento di Aruba. E proceso legal no a cambia y no tin nada secreto. Awor e concepto ta den e parti di e internetconsultatie, despues e ta bay pa comisionnan di conseho pa despues trat'e den Parlamento di Aruba. Si parlamento ta di acuerdo, e ley por bay bek na gobierno y despues na Tweede Kamer na Hulanda. Tur cos ta pasa den forma legal y transparente; ningun cos ta 'scondi'.

Generacion nobo, rumbo nobo

Parlamentario Dennerich Kelly ta sigura cu AVP – den particular e generacion hoben den politica – ta tuma nan responsabilidad como representante di pueblo den parlamento na serio. Nos ta para pa responsabilidad y integridad. Nos ta analisando y haciendo preguntanan al caso y sigur lo sa di defende interes di nos pueblo, pero tambe e lucha di nos antepasadonan.

Fraccion di AVP a compronde e señal di e pueblo votador y p'esey nos no ta scoge pa cay den weganan di oposicin. Nos ta consciente cu e politica di bay ofende, grita, instiga y practica politica di pelea y division, no ta hiba Aruba dilanti. Nos ta trahando cu seriedad y dignidad riba solucionnan cu ta fortalece e futuro di Aruba completo.

Un futuro di speransa

"Loke Aruba mester awor ta politica basa riba ideologia relevante, responsabel y di confiansa. Nos no por continua cu politica di manipilacion, división y pelea. P'esey ami, hunto cu fraccion di AVP, ta scoge un caminda di responsabilidad, cu ta hiba Aruba na stabilidad y siguridad pa e futuro generacionnan," asina Parlamentario Kelly ta afirma.

E Rijkswet ta un marco pa stabilidad financiero confiabel y ta duna Aruba un base solido den futuro cercano. "Durante tratamento di e rijkswet den parlamento, siguramente ami y e fraccion di AVP lo sa di defende interes di pueblo," e ta añadi. "Mi ta convenci cu responsabilidad, integridad y cooperacion, Aruba lo sali mas fuerte for di e proceso aki. Pueblo por ta trankil pasobra mi t'ey pa bo. Mi compromiso ta cu bo."



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XXIV DIADOMINGO DEN AÑA 14.09.25 #537

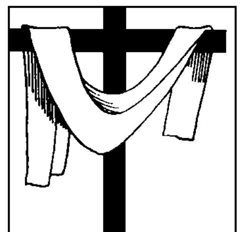


Halsamento di Santa Cruz

1 lectura: Num 21,4-9
Salmo 78
2 lectura: Fil 2,6-11
Evangelio: Hn 3, 13-17

Den e tempo aya, Hesus a bisa Nicodemo: "Niun hende no a yega di subi bay shelo; ta solamente Yiu di hende a baha bini for di shelo. Manera Moises a hisa e colebra di brons riba un staca den desierto, asina tambe mester halsa Yiu di hende, pa tur cu ta kere den djE haya e bida eterno cu ta den djE". Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su unico Yiu, pa tur esnan cu ta kere den djE no bay perdi, ma haya bida eterno. Dios no a manda su Yiu na mundo pa condena mundo, ma pa salba mundo pa medio di djE.

Palabra di Señor.



MENSAHE

Rumannan den Cristo! Awe nos parokia ta celebra hubileo di 125 aña di existencia (El a keda funda 15.09.1900).
E ta coincidi cu celebracion di Halsamento di Santa Cruz. Sin duda e ta algo hopi significativo y providencial, pasobra consagracion di un misa ta manera planta un cruz meymey di un pueblo. Pa 125 aña nos pueblo a haya un edificio pa reuni pa oracion. Pero punto central den cada misa ta un cruz – expresion di Dios su amor y recuerdo di nos salbacion, como tambe altar y sagrario. Cada misa ta luga caminda nos ta celebra Santo Sacrificio di Misa, cu ta sacrificio di Hesus riba cruz.
Bou di guia di 21 pastoor nos parokianonan tabata y ta practica nan (nos) fe. Evangelio di awe ta bisa nos: "Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su unico Yiu, pa tur esnan cu pone confiansa den djE no bay perdi, ma haya bida eterno".
Santa Cruz ta expresion maximo di Dios su amor pa cu nos y simbolo di victoria riba pica y morto.
Palo di cruz riba Golgota ta keda relaciona cu palo di bida den paraiso y esun den desierto riba cua Moises a colga un colebra. Pa medio di cruz pica y morto a keda derota.
P'esey ban sigui halsa nificacion salvifico di santa cruz practicando nos fe.
Riba dia solem di awe laga nos gradici Dios pa su amor, experencia pa nos pueblo catolico fo'i principio te awor. Ban gradici Dios pa nos fe y pidi su aumento pa nos y siguiente generacionnan.
Trabou pastoral di cada parokia ta un contesta na e deseo y yamada di Hesus: "pa ningun di nos bay perdi ma haya bida eterno".
Awe nos ta gradici Dios pa tur bondad y gracianan ricibi. Pa tur esnan cu a keda purifica den awa di bautismo of pa medio di Sacramento di Confesion. Pa tur esnan cu a keda alimenta cu Curpa y Sanger di Hesus y Su Palabra.
Pa e matrimonionan y famianan cu a keda bendiciona. Pa tur esnan cu a ricibi catisashi y guia spiritual. Pa esnan cu a siña resa y sigui e practica aki en fabor di salbacion di un y tur. Nos ta pone den man di Dios tur esnan cu den nos misanan a practica nan fe y ya a keda tuma for di e mundo aki.
Na mesun tempo laga nos compromete tene CRUZ DI CRISTO na halto pa siguiente generacion tambe por gosa di su frutanan salvifico.

ORACION

Den cruz nos ta keda salba!



PROPOSITO

Contempla Cristo Crucifica!

Guizza Maria Steenvoorde ta trece un show unico na Art Fashion 2025

ORANJESTAD (AAN): Guizza Maria Steenvoorde, actual Miss Teen Universe International 2025, eligi den representacion di Aruba, ta cla pa subi riba tarima di Art Fashion pa prome biaha den un rol diferente: como diseñadora aspirante. Den un colaboracion inspira cu e diseñador renombra di Aruba, Andrew Steba, Guizza Maria ta trece su diseño, cu no solamente ta moda, sino ta un mensahe profundo.
E edicion di 2025 di Art Fashion tin un tema poderoso: Husticia.
Guizza Maria a eligi pa duna bida na un acto titula "Justice for the Child", un presentacion carga di emocion y pasion. E ta bay uza un poema cu su mes a skirbi, cu lo bira un show completo di palabra y moda.
Den un coreografía inolvidabel, Guizza lo subi tarima hunto cu seis celebridad hoben di Aruba: Elise Heronimo, Alina Wever, Savanah de Lisle, Shanedy Croes, Carolyn Kock y Christalyne Kock.
Hunto, nan lo trece atencion na un di e temanan vital: E derecho di tur mucha riba mundo. Den e show aki, moda ta bira voz, caminata ta bira protesta, y poesia ta bira un grito pa HUSTICIA. "BO NO TA BO SO".
"Cada mucha merece proteccion, amor y respet. A traves di e show aki, mi deseo ta pa laga tur hende sinti cu nos ta tin un RESPONSABILIDAD pa yuda crea un mundo mas husto pa nan," Guizza Maria a agrega, hopi emociona. "Mi kier mustra cu mi reinado no ta un corona, e ta cada ocashon cu mi por laga cada mucha sinti cu nan balor ta insuperable".
Art Fashion 2025 ta priminti pa keda den memoria como un evento cu ta bay mas aya di pasarela – un experiencia di arte, inspiracion y lucha pa husticia.
Guizza ta invita comunidad pa ta presente den e momento unico aki, riba diaranson 3 di september, pa uni y laga cada mucha sa cu nan no ta nan so.



Aña Parlamentario 2025-2026

Fraccion di MEP lo percura pa parlamento semper worde respeta

ORANJESTAD (AAN): Diamars 9 di September a tuma luga apertura di aña Parlamentario 2025 – 2026. Presente tabata Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt, Gobierno di Aruba, Parlamentarionan y demas invitadonan. Pa Parlamento ta un honor semper pa tin e bishita di gobernador y manera costumber e mainta aki, señor Boekhoudt a duna e mensahe cu el a haya di Gobierno na unda ta fiha y/of indica e vision di Gobierno.
Parlamentario Evelyn Wever-Croes a indica cu na momento cu señor Boekhoudt a duna e mensahe tabata un momento pa para keto y reflexiona riba e aña nos dilanti. Un aña hopi importante na unda mester bay para pa e democracia den Parlamento pa nan no kita e autoridad di Parlamento. Tambe el a indica cu como parlamentario e discurso tabata falta di vision, y direccion, caminda a scucha hopi palabranan bashi. Mas sigur esaki ta debi cu hopi di e maneho ta continua di e Gobierno anterior di Gabinete Wever-Croes manera nan a indica. Tambe nan a indica cu tin algun aspecto cu nan kier explora pero nan no ta concreto riba esakinan.
Fraccion di MEP den Parlamento lo keda pendiente pa mira con Gobierno ta bay duna contenido na e palabranan cu a worde expresa e mainta aki den sala di Parlamento. Y ta sigura comunidad di por conta cu nan lo tey, pa exigi respet pa Parlamento paso Parlamento ta representa e bos di cada un di e ciudadanonan di pais Aruba.





Columna E Sembrado

Dialuna15 september. Di binticuater siman den tempo ordinario aña 2025.Ciclo C.
Birgen Dolorosa

Calendario Liturgico
Lectura: Hebreunan 5, 7-9;
Salmo: 31;
Evangelio: Huan 19, 25-27 of Lucas 2, 33-35;

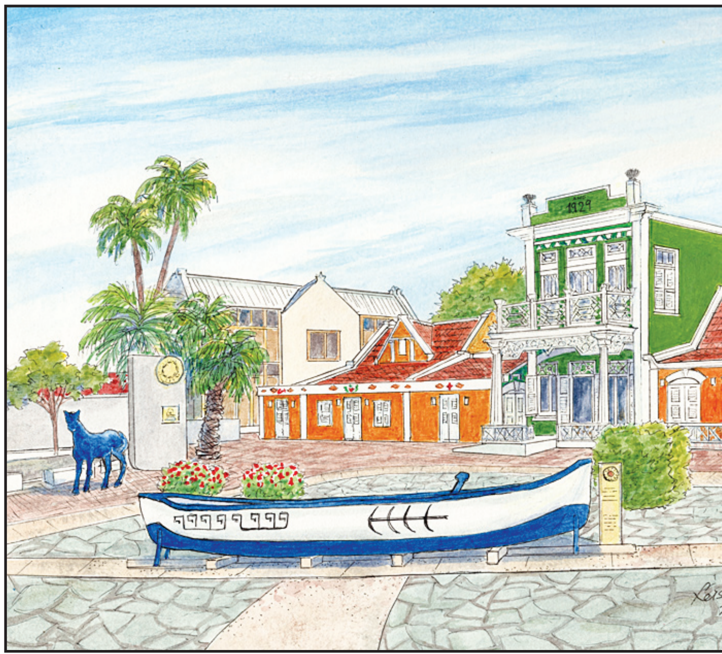
"Pa asin'ey pensamento di hopi hende sali nacla. Y abo lo sufri dolor comosifuera un spada ta traspasa bo curason."Lucas 2,35

Simeon ta anuncia na Maria cu un spada lo traspasa su alma. E palabranan aki ta revela no solamente e dolor cu e lo experencia como mama mirando su Yiu sufri, pero tambe e profundidad di e trayecto di fe cu e tabata yama pa sigui. Maria ta mustra nos cu sigui Cristo no ta un caminda liber di lagrima, pero mas bien un entrega di confiansa na e plan di Dios, hasta ora nos no ta compronde completamente.Su curason tabata herida ora el a mira Hesus rechasa, mal comprонde y finalmente crucifica y toch el a keda fiel, den silencio sigur Dios tabata traha riba algo mas grandi. E escena aki ta invita nos pa wak nos propio sufrimentonan den e luz di fe. Cada herida di e alma por bira un lugacaminda Dios ta sembra su gracia, caminda E ta siña nos confiay stima mas profundo.E dolor no a destrui Maria; el a purifik'ey a unie hasta mas estrechamente na e mision redentor di Cristo. Asina tambe, nos lagrimanan por ta instrumentonan di speransa si nos entrega nan na Señor. E ta transforma sufrimento den bida nobo y despues di e cruz, e promesa di resureccion semper ta briya.

Oracion:"Maria, mi Mama fiel, compaña nos den nos sufrimento; siña nos confia den Dios, hasta ora un spada ta herida nos curason."Amen.

Grupo Centro Pastoral

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta ricibi reconocimento prestigioso di Conservacion Historico









ORANJESTAD (AAN): Leisa Collins, un artista reconoci di Merca, cu ta enfoca riba pintamento di edificionan historico, a entrega su ultimo premiacion yama 'Premio Leisa Collins pa Conservacion Historico' na director interino di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA), Pancho Geerman riba 28 di augustus 2025. E premio aki ta un reconocimento pa e contribucion spectacular di e museo na conservacion historico y cultural di Aruba y pa e servicio educacional cu ta enrikece Aruba y su bishitantenan internacional.

E reconocimento ta un pintura original di Collins traha cu pen y verf di awa den un leishi. E pintura ta ilustra e compleho di edificionan di MANA. Esaki ta inclui e mansion Cas Dundun (1929), Casnan di Cunucu (rond di 1867 y 1870) restaura y structuranan moderno.

Pasaheronan di e crucero Freewinds cu a pasa tempo na Aruba y asina artista Collins a descubri MANA explorando Playa. E artista ta expresa:

"Mi tabata sumamente impresiona cu e atraccion visual vibrante y contraste arkitectonico di e compleho Ecury restaura. E historia di e famia bon conoci Ecury a intriga mi. Una bez den e museo, mi tabata fascina cu e viviendanan reconstrui, e presentacionnan multimedia y actividadnan interactivo. Mi a bishita hopi museo similar na diferente parti di mundo, pero e museo Arubano aki ta sobresali den su manera pa involve y enrikece".

E reconocimento ta e di 15 premio pa Conservacion Historico, di tempo cu a ser lansa na 2013. E ta un manera pa duna bek na persona y organisacion cu ta 'ehemplar pa conservacion historico y cultural'.

Collins ta un di e artistanan mas productivo di Merca cu ta biaha hopi y a crea pinturanan di cas y edificionan historico di tur 50 estado di e pais aki. 650 di su obranan di arte – como tambe nan storianan interesante – ta den su publicacion "*Hand-Painted Homes: An Architectural Artist's Pen and Watercolor Journey Across America*".

Collins su trabou a ser imprimi den diferente publicacion manera The New York Times, Huffington Post y Los Angeles Times. Pa motibo di su capacidad pa detaye, respet profundo y curiosidad pa e storianan tras di cada edificio historico, Collins ta haya hopi encargo pa retrata casnan.

Collins ta comenta: "Mi mision ta pa conserva comunidadnan y cultura pa medio di mi arte. Una bez cu un edificio historico cu su storia cultural a ser destrui e ta perdi pa semper. Mi meta ta pa crea un legado cu ta conta e storianan aki cu cada rastro di penseel. Di e forma aki futuro generacionnan por balora tesoronan arkitectonico y cultural cu ta rondona nos, y mas importante balora e hendenan cu a traha nan".

Scol Preparatorio Santa Jacinta tambe a uni na e plan di reforestacion di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister mr. Mike Eman a haci un bishita na Scol Preparatorio Santa Jacinta na Dakota. Un bishita caminda a haya e oportunidad pa presenta locual e scol, cu masha orguyo ta aporta, pa asina sostene e plan di reforestacion di nos isla.

Durante e introduccion, Juffrouw Emma Carrascal a comparti e plan y meta pa cu e proyecto cu e scol tin. Lo planta mata di fruta y berdura den un area prepara specialmente pa e proyecto aki.

Den cuadro di scol saludabel, a inicia e preparacion, cu ayudo di boluntarionan y sosten grandi di Prome Minister, a fiha un meta cu pronto lo bira realidad.

Prome Minister Eman tambe a comparti algun palabra durante e bishita, y a indica riba e importancia di bishita partinan esencial di e bario, cual ta e scolnan, misanan y casnan.

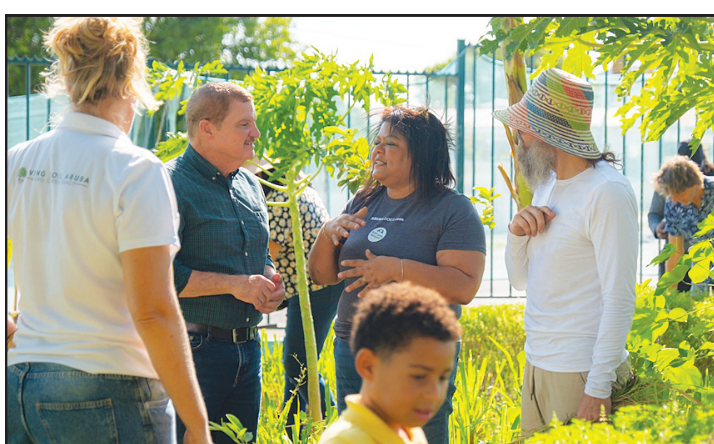
Durante Accion di Bario, Prome Minister a bay dos scol, Scol Preparatorio Santa Jacinta y Pius X School, caminda a haci uzo di e oportunidad pa asina encurasha e muchanan pa mantene nan hardin y na e siguiente scol, e sosten na inicio di nan hardin cu pronto lo ta mes bunita cu esun di Pius X.

E alumnonan a regala Prome Minister Eman un mata carga cu vingerprint di un candidad di mucha. E lo haya un espacio bunita den Cocolishi y cu e mensahe di union di Scol Preparatorio Santa Jacinta y tur su alumnonan, na e plan di Reforestacion di pais Aruba.

Un scol caminda e maestro y mayor ta traha hunto na bienestar di e alumno cu amor y cariño den un ambiente familiar, sigur y placentero pa stimula e desaroyo general y descubrimento di su talentonan aportando na formacion di un ser humano humilde cu norma y balor.













Scol Preparatorio Santa Jacinta a cuminsa na 1 januari 1960 na scol di "Onze Lieve Vrouw van Fatima" awor conoci como Fatima College. E scol a conta cu 100 alumno bou guia di Zuster Dorotea v/d Helm como cabesante. Na maart 1960 a cuminsa cu e construccion di e kleuterschool cu a habri oficialmente dia 20 april 1961, bou di nomber Jacinta Kleuterschool.

E scol tabata consisti di 4 klas y tabatin un total di 129 alumno. E cabesante tabata Zuster Walfrida Roovers. Riba 20 di April 2021 a cambia e nomber di scol pa 'Scol Preparatorio Santa Jacinta' na honor di Jacinta Marto cu a ser declara santo y ta patrona di e scol. Santa Jacinta ta un scol catolico cu ta resorta bou di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA).

Ta di admira e dedicacion y alegria cu ta resalta cerca cada docente, como tambe cada alumno cu e proyecto di planta mata cual ta un estimulo grandi pa continua cu e meta di e 100 mil mata rond Aruba.







Eduard Pieters di PPA:

PPA ta boga pa un Frente Nacional

ORANJESTAD (AAN): Eduard Pieters, miembro activo y fractiemedewerker di PPA, a trece preocupacion di fraccion dilanti, tocante con e proceso a bay relaciona cu e “Rijkswet”. Un proceso cu ta bon delinea hasta den e organo di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg), unda pa sorpresa di PPA, e parlamentarionan actual y ex-parlamentarionan cu ta awe minister di e gobierno actual ta actua manera ta masha normal loke a pasa.

Palabracion haci den IPKO

Den e reunionnan di IPKO, unda tin palabracion por escrito haci y cu tur parlamentario ta na altura di dje, tin bon cla poni, cu prome cu un ley bay Conseho di Minister di Reino na Hulanda, ta respeta e pais cu a traha e ley aki. “Esey ta nifica cu prome cu un ley yega Hulanda, e proceso ta cu e mester pasa den e organo di Parlamento di e pais, pues Aruba den e caso aki. Ta di lamenta cu esaki no a sosode mes,”



Pieters a expresa.

Wega di “bypass” Parlamento

Un otro aspecto cu Eduard Pieters a trece dilanti como miembro activo di PPA, ta cu PPA a yama e reunion tocante “Rijkswet” 7 luna pasa, pa netamente e.o. evita tipo di wega di “bypass” Parlamento. “Pero kico nos a wak atrobe, un wega dictatorial. E parlamentarionan cu ta sostene e coalicion a pidi pa schors e reunion sin respeta e intencion di dicho reunion. Ki respet e mesun parlamentarionan cu ta sostene e coalicion ta duna nan mes den nan rol como parlamentario? Esaki ta algo hopi peligroso mes, paso parlamento ta esun cu ta papia na nomber di pueblo. Parlamento ta esun cu mester ta envolvi den henter e procedura di un ley, cu lo tin efecto y consecuencia pa futuro di nos pais,” segun Eduard Pieters.

Gobierno ta falta Parlamento respet

Un gobierno cu ta dicidi riba su mes y saca un ley sin envolve y informa parlamento di bay tuma tal decision, ta un indicacion fuerte di falta di respet pa cada un su autoridad. P’esey tin trias politica, unda cu cada organo mester ehecuta nan rol segun nan cuadro huridico. Eduard a indica cu:“Gobierno di Aruba a falta respet na e organo di mas halto na Aruba, esta Parlamento, cu e proceso di manda un ley asina importante pa Conseho di Reino, sin consulta cu Parlamento prome. Y pa colmo Conseho di Reino ta aproba esaki tambe.

PPA ta boga pa un Frente Nacional

“P’esey for di comienso PPA tabata boga pa un Frente Nacional, specialmente mirando e accion di diabierna ultimo, cu tabata sigur un accion cu a laga nos tur keda den shock. Ta parce cu un biaha den cada 4 aña e partidonan ta corda pa envolve pueblo y esey ta ora di eleccion. Nos di PPA si a yama un reunion cu nos gremionnan comercial, sindical y otro instancia, pa nos por haya nan sentimentonan y kico nan ta opina di un posibel di “Rijkswet”", ta loke Eduard a vocifera.

Finalmente Eduard Pieters a enfatisa cu, PPA a ‘walk the talk’, pa percura pa PPA su postura y su opcionnan, tin e sosten di pueblo. Y no djis ora tin eleccion, ta core consulta cu pueblo y despues no ta tende ni mira di e politiconan of partido mas. PPA como partido y su representante Otmar Oduber como parlamentario, a percura for di comienso pa trece e punto clave di “Rijkswet”, hasta opcionnan pa loke ta trata e asunto aki y cu un posicion firme. Sinembargo esaki no ta bisto cerca otro partido.

Prome aniversario di Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud na Aruba (PNHSA) kier comparti cu comunidad Arubano e relato di nan prome aña di existencia.

Un aña y mei pasa, algun persona a tuma e iniciativa pa yega na formacion di un plataforma pa atende cu e herencia di sclavitud na Aruba. A sigui un periodo di exploracion di diferente forma di organisacion interno, combersacion y colaboracion cu entre otro: BZK, Cas di Cultura, y Archivo Nacional Aruba.

PNHSA a organisa cuater encuentro cu comunidad pa duna splicacion tocante e posibilidadnan di aplicacion pa fondo via BZK. Durante e encuentro, e presentenan por a haci pregunta, y bin cu nan mes ideanan y proyectonan.

Dia 2 di September 2024, PNHSA a wordo oficialmente estableci como fundacion, consistiendo di tres organisacion no-gubernamental y tres persona individual.

Den 2025, PNHSA a logra di topa cu prome minister Mike G. Eman y su team. Nan a introduci e directiva y a splica kico e metanan di PNHSA ta pa contribui na concientisacion di comunidad Arubano tocante respet pa e aspecto Afro-Arubano y e herencia di sclavitud na Aruba.

Cu sosten financiero di CEE Aruba, sponsornan, y un donacion singular di Comision di Conmemoracion, PNHSA a organisa eventonan den cuadro di conmemoracion di Abolicion di Sclavitud y celebracion di dia 1 di juli, honrando nos antepasadonan conoci y desconoci.

E eventonan tabata un presentacion di e tradicion oral, demostrando e raiznan Africano den arte di palabra: cantadór, tambu, rap, vocero, periodististico, poetate cu rap y hiphop — expresionnan di musica Afro-Surinameño. Tabatin actuacion di damanan di St. Martin y Aruba honrando e heroinanan di Resistencia, un marcha conmemorativo, dos poetanan local, actuacion Afro-Surinames cu dos talento di presentacion, un banda cu bon groove, y cuminda crioyo masha dushi mes.

E eventonan impactante a tuma lugar den Fort Zoutman y Scol di Arte, y a caba riba dia 1 di juli riba e plaza dilanti di Nicholaas Store.

Como directiva di PNHSA, nos kier expresa nan gratitud pa tur cooperacion y colaboracion exitoso, y pa e sosten cu nan a ricibi.



Luis Winterdal cu hopi honing puro den fin di siman



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, e conocido Apicultor na Casibari, esta Sr. Luis Winterdal a anuncia cu e tin bastante honing puro.

Semper nos grandinan ta recomenda pa semper cumpra honing local.

Honing puro ta wordo considera miho, pasobra e ta menos procesa, ta retene mas enzyme natural, antioxidante, pollen, vitamina, y mineral cu normalmente ta wordo kita durante pasteurizacion y filtramento di honing regular.

E componentenan beneficioso den honing puro ta ofrece mihor componente pa yuda salud, manera mihor funcion pa bo sistema inmunologo, beneficionan antioxidante pa salud di curazon, y propiedad anti-bacterial.

Aduana Hulandes a intercepta cocaina scondi den pisca kwie-kwie di Suriname



ROTTERDAM: Aduana na Hulanda a confirma, cu nan a logra di intercepta y confisca un cargamento, den cual tabatin cocaina scondi. E cargamento ta di pisca congela conoci como 'kwie-kwie' di Suriname.

Vocero di Aduana a confirma cu e cargamento di pisca a yega Hulanda procedente di Suriname. E droga ya caba mientras tanto a wordo destrui.

Pero Aduana no a divulga ta cuanto cocaina a wordo descubri, y tampoco si acaso e compania importador tin algo di haber cu e droga of no. E vocero tampoco no a divulga si acaso tin hende deteni relaciona cu e caso aki.

Algun dia pasa, ya caba Aduana Hulandes a bin descubri y confisca cocaina scondi den boternan di Rum, tambe den instrumento musical, den pisca sala seco, y tambe scondi den cangreu tipo kraboe procedente di Suriname.

Ministro Wendrick Cicilia a felicita Sue-Ann Lee como Rector nobo di UA



ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna tabatin e instalacion oficial di Sue-Ann Lee, como e Rector nobo pa Universidad di Aruba.

Ministro Wendrick Cicilia tabata presente na e ocasion aki, unda el a ofrece su pabien na e Rector nobo, y dune palabranan di hopi exito cu su carera liderando e Universidad principal di e isla.

Ademas di esey, Ministro Wendrick Cicilia a splica cu ta un orguyo pa mira un Arubiano encarga cu un rol asina importante.

Riba e potret por mira mas di esnan presente durante e anochi special aki pa Universidad di Aruba.



BREITLING
1884

We're Hiring: Sales Advisor

Are you outgoing, love watches and passionate about luxury?
Breitling Boutique Aruba is looking for a **Sales Advisor** to join our growing team.

As the face of our brand, you'll deliver exceptional service, connect with clients on a personal level, and help them discover timepieces that represent their personality and are as unique as they are.

Experience in luxury or retail is a plus, but not a must.
We'll guide you through **Breitling's official certification program**, designed to equip you with the product knowledge, storytelling, and client experience skills that define our brand.

We would love to meet you! Email us your CV to **marketing@gemani.com**

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Trabao di mantenimento na Pier di Hadicurari

ORANJESTAD (AAN): Trabou di mantenimento na un Pier ta algo cu ta constantemente ta tuma lugar. Tin di haci esaki, como cu e ta un bataya constante contra saltpeter cu ta afecta tur material cu ta cerca di lama.

Pues ora cu bo ta cana riba e Pier, for di 'ariba' e ta mustra un cos, pero loke tin abou, pues casi na superficie di lama, tambe ta conta.

Mantenimento di Pier ta importante, pasobra e ta sigura y trece seguridad pa usuarionan, door di preveni accident. E ta yuda aumenta e bida di e Pier, door di atende aspectonan structural, prome cu nan bira critico, y fuera di esey e ta mantene costo en general door di detecta problemanan menor prome cu nan escala den reparacion costoso, grandi, of hasta tin di reemplaza nan.

Inspeccion regular y mantenimento proactivo ta preserva e integridad structural y balor di e structura di e Pier. Pues pa esun di Hadicurari, e ta pues un inversion. Y trabao di mantenimento ta sigui e dianan aki.







DEPORTE INTERNACIONAL

Seville a vence Lyles pa gana oro den 100 meter sprint y Jefferson-Wooden a gana e titulo di hende muher



TOKYO: Melissa Jefferson-Wooden di Merca y Oblique Seville di Jamaica Diadomingo a bira campeon mundial den e careda di 10 meter sprint, indicando cu tin un cambio na top di e careda.

Jefferson-Wooden di 24 aña a gana e careda facilmente den un tempo di 10.61, kibrando asina e record di mundial di Sha'Cari Richerdson di 2 aña pasa.

Brewers a bira prome ekipo di MLB pa ta sigur di playoffs



MILWAUKEE: Diasabra Milwaukee Brewers a bira e prome club pa logra un lugar den playoffs, despues cu New York Mets a perde contra Texas Rangers.

"Ningun hende a pensa cu nos lo tin un bon record e temporada aki, pero wak nos awor", coach di Brewers Pat Murphy a contra Ken Rosenthal di MLB, durante wega di Milwaukee contra St. Louis Cardinals.

Brewers a yega post temporada awor pa 3 aña consecutivo y 7 biaha den e 8 añanan desde 2018.

Sinembargo, te ainda den luna di October nan no tabata tin mucho exito.

Milwaukee ta e prome ekipo di Major League e temporada aki pa yega 90 wega gana, danki na un diferencia di careda di plus 173, cu ta esun mihor den baseball.

Brewers su number magico pa gana e titulo di division central di Liga Nacional ta 9 wega.

Despues di cuminsa e temporada 0-4 cu 15 careda anota y 47 careda permiti, Milwaukee a mehora grandemente.

Apesar di carchi cora Real Madrid a gana Real Sociedad 2-1



SPAÑA: Hungando pafo di cas Diasabra y cu un carchi cora trempan, Real Madrid a logra gana Real Sociedad cu e score di 2-1.

Kylian Mbappé a anota e 1-0 pa Real den di 12 minuut, pero den di 32 minuut Dean Huijsen a ricibi un carchi cora y esey ta nifica cu e ekipo di Madrid mester a hunga alrededor di 1 ora cu un hungador menos.

Asina mes den di 44 minuut Arda Guler a anota e 2-0 pa Real.

Real Sociedad a haya speransa di logra un bon resultado ora cu den di 56 minuut Mikel Oyarzabal a anota un penalty, pero mas leu cu esey e ekipo no a yega

Brentford a logra un empate di 2-2 contra Chelsea



INGLATERA: Diasabra Brentford a logra un bon resultado contra e fuerte ekipo di Chelsea.

Brentford a anota prome, despues Chelsea a tuma e ventaha y na final e wega a caba den un empate di 2-2.

Cu e resultado aki Chelsea ta keda na di 5 lugar di Premier League di Inglatera cu 8 punto den 4 wega, mientras cu Brentford ta na di 12 lugar cu apenas 4 punto.

E prome gol di Brentford a wordo anota pa Kevin Schade den di 35 minuut.

E gol di empate di Chelsea a wordo anota pa Cole Palmer den di 61 minuut y ora cu den di 85 minuut Moises Caicedo a anota e 2-1, Chelsea a pensa cu e lo bay cas cu 3 punto.

Sinembargo, den di 93 minuut Fabio Carvalho a anota e gol d

DEPORTE INTERNACIONAL

Prome Minister di Spaña ta orguyoso di e accionnan pro Palestina durante Vuelta



SPAÑA: Prome Minister di Spaña Pedro Sanchez ta 'orguyoso' di e protestanan pro Palestina durante Vuelta a España.
E accionnan, cu ta dirigi contra e team Israel-Premier Tech debi na e hecho cu constantemente Israel ta ataca Gaza, a strobe diferente etapa di e Vuelta.
Sánchez dunate un reunion di e partido socialista na Malaga a yama Spaña un ehempel pa e comunidad internacional.
Segun Sanchez, su pais cu e protestanan ta tuma un paso pa dilanti den defensa di derechonan humano.
E Prome Mandatario a expresa su respet completo pa e ciclistanan, pero mas ainda a expresa palabranan di elogio y admiracion pa e pueblo di Spaña cu ta haci esfuersonan riba metanan corecto manera esun di Palestina.

Cu dos gol laat Juventus a bin bek pa gana wega spectacular



ITALIA:
Den pasado e weganan di Juventus tabata conoci di ta weganan den cual no mucho gol tabata wordo anota, pero Diasabra cos a bay na un manera diferente.
Juventus a tuma y perde e ventaha dos biaha, pero na final nan a anota 2 gol laat pa gana Inter Milan cu e score di 4-3.
Cu e resultado aki Juventus ta keda perfecto cu 9 punto den 3 wega, mientras cu Inter te ainda tin apenas 3 punto.
E prome gol di Juventus a wordo anota pa Lloyd Kelly den di 14 minuut, pero den di 30 minuut Hakan Calhanoglu a anota e 1-1 pa Inter.
Apenas 8 minuut despues Kenan Yildiz a duna Juventus e ventaha atrobe, pero den di 65 minuut Kalhanoglu a anota un biaha mas pa empata e wega 2-2.
Cos a mustra bon pa Inter ora cu den di 76 minutu Marcus Thuram a anota e 3-2, pero golnan di Thuram y Vasilije Adzic den di 83 y den di 91 minuut a duna Juventus e victoria.

Pa prome biaha den su carera Woo ta poncha 13 bateador y Mariners a gana Angels 5-3



SEATTLE: Bryan Woo Diasabra tabata den gran forma.
Pa prome biaha den su carera el a poncha 13 bateador den un wega, J.P Crawford a bati un homerun den di 4 inning pa duna Seattle Mariners e ventaha y na final nan a gana Los Angeles Angels 5-3.
Tabata di 8 triunfo consecutivo di Seattle, cu awor ta empata cu Houston Astros na prome lugar di division West di American League.
Woo den 6 inning a permiti apenas 3 hit y 2 careda, mientras cu Matt Brash a tira di 9 inning pa logra su di 4 wega salba di temporada.
Woo ta keda cu un record di 14-7.
Josh Naylor a contribui tambe pa Mariners ora cu el a bati un hit pa impulsa dos careda.

Terence Crawford a gana decision unanime contra Canelo Alvarez pa logra corona indiscutible historico



LAS VEGAS: Hendenan a bisa cu e lo no logra, pero Terence Crawford a demostra cu grandura no ta nifica mucho.
Crawford a bringa un tremendo pelea Diasabra anochi, pa gana un decision unanime contra Canelo Alcarez na Las Vegas.
Asina el a bira e campeon indiscutible di e asina yama super middleweight.
E huesnan a score e pelea 116-112, 115-113 y 115-113 na fabor di Crawford kende awor tin un record di 42-0, cu 31 knockout.
Cu e triunfo Crawford a bira e prome boxdo masculino den e era di 4 faha, pa bira campeon indiscutible den 3 clase di peso.
Hopi hende tabata tin duda den Crawford, mirando su edad di 38 aña y e hecho cu el a bay di acuerdo di subi di peso di 154 liber pa 168 liber pa bringa contra Canelo. Alvarez awor ta evaluando un pelea di revancha.



Noticianan for di Hulanda

Cuater localidad di cadena di pizza di Amsterdam ta bay cera pa mey aña debi na atentadonan



AMSTERDAM: Na Amsterdam 4 edificio di u cadena di pizza a wordo cera pa 6 luna.
Esey e Alcalde suplente Marjolein Moorman a dicidi.
Ta trata di filialman di De Pizzabakkers riba Plantage Kerklaan, Overtoom y Haarlemmerdijk unda cu ultimamente tabata tin diferente explosion.
Den apenas dos siman di tempo tabata tin 6 atentado dirigi na edificionan di e cadena di pizza, den centro y parti west di e ciudad.
Motibo pa cera e lugarnan ta cu polis ta haya cu e chens ta grandi cu lo sigui cu e atentadonan.
E investigacion ta andando.

E scolnan secundario na Beverwijk y Heemskerk ta bay habri bek Dialuna, despues di ricibi menasa



BEVERWIJK: E cuater scolnan secundario e scol MBO na Beverwijk y Heemskerk, cu a wordo cera Diabierna debi na menasanan ricibi, ta bay habri bek Dialuna.
Ambos municipio ta desea pa e scolnan habri bek Dialuna, si no tin señalnan mas di menasa.
Actualmente no tin señalnan mas di menasa, segun e municipionan di Noord-Holland.
Den un comunicado di prensa a meld cu tin un conflicto entre dos grupo y cu esaki no ta nifica cu tin un menasa general pa e comunidad.
Beverwijk y Heemskerk a meld cu nan tin contacto estrecho cu entre otro organisacionnan di deporte y organisadornan di evento pa e fin di siman aki.

Utrechtsebaan habri bek despues di oranan largo di blokeo door di XR

*402 manifestante deteni



DEN HAAG: Highway A12 ta accesible un biaha mas for di Den Haag.
diasabra atardi Extinction Rebellion a blokea e asina yama Utrechtsebaan banda di Malieveld, como protesta contra e subsidionan pa fosil.
Polis a kibra e manifestacion despues di algun rato y a haci 402 detencion.
Anochi ainda 1 persona tabata den cel, pasobra e lo no a cumpli cu orden di polis
Trafico a para por completo riba e caminda alrededor di merdia debi na e blokeo causa pa centenares di persona cu a presenta na e sitio.
Tabata tin hopi polis presente si durante e manifestacion.
E manifestantenan a haya tende cu nan lo wordo deteni si nan no stop e blokeo y esey a sosode tambe ora cu nan no a cumpli cu e peticion di polis.

Hopi inkietud den comunidad Turco na Hulanda debi na cartanan di odio cu manchanan di sanger

AMSTERDAM: For di basta tempo caba ta conoci cu hopi hende na Hulanda no ta mucho na fabor di e mosques cu tin, pa loke ta e poblacion Musulman cu ta biba den e pais.
Awor tin hendenan cu a bay hopi leu, unda cu tin cartanan di odio cu a wordo manda pa diferente mosque rond Hulanda.
Esaki e organizacion Turken in Nederland a duna di conoce Diasabra.
E cartanan a causa un inkietud grandi bao di e comunidad Turco.



E cartanan di odio ta suficientemente preocupante, pero esnan cu a manda e cartanan aki a bay asina leu di pone manchanan di sanger riba nan. Asina e cartanan ta mustra y ta sinti mas menasante ainda. Polis ta investigando e caso.

Noticia Internacional

E kier pa miembronan hisa tarifa entre 50% y 100% contra China

Trump cu un ultimatum pa NATO bay sanciona Rusia





WASHINGTON: President Donald Trump a emiti un ultimatum na aliadonan di NATO den un carta Diasabra, bisando cu Merca lo introduci sancionnan 'fuerte' riba Rusia solamente si nan tur bay di acuerdo y stop di cumpra crudo for di Moscu.

Si nan cumpli cu demanda di Trump, lo bay nifica un cambio grandi pa e alianza y tin hopi pregunta si acaso lo bay tin interes colectivo pa tuma e pasonan aki.

"Mi ta cla pa bin cu sancionnan fuerte riba Rusia ora cu tur pais di NATO bay di acuerdo, y a cuminza, pa haci mesun cos, y ora cu tur pais di NATO stop di cumpra crudo for di Rusia," el a skirbi riba social media, bisando cu loke el a skirbi ta poni den un carta cu el a manda pa tur miembro di NATO.

El a sigui: "Manera boso sa, e dedicacion di NATO pa GANA tabata mucho menos cu 100%, y e compra di crudo Ruso, door di algun, ta algo asombroso! E ta debilita grandemente bo posicion di negociacion, y poder pa trece cambio, riba Rusia. Pero ami si ta cla pa 'bay', ora cu boso ta cla. Djis bisa cu boso ta cla".

President a haci suplica na paisnan di NATO pa significantemente hisa nan tarifa di impuesto riba China como un demostracion di forza.

"Mi ta kere cu esaki, fuera NATO como un grupo, imponiendo 50% te cu 100% tarifa riba China, lo wordo elimina despues cu e guera di Rusia y Ucrania a finaliza, y lo bay ta un gran yudanza pa finaliza e guera mortal y ridiculo aki," el a bisa.

Segun Trump, e guera di Rusia na Ucrania lo finaliza "rapidamente" si e pasonan aki wordo tuma.

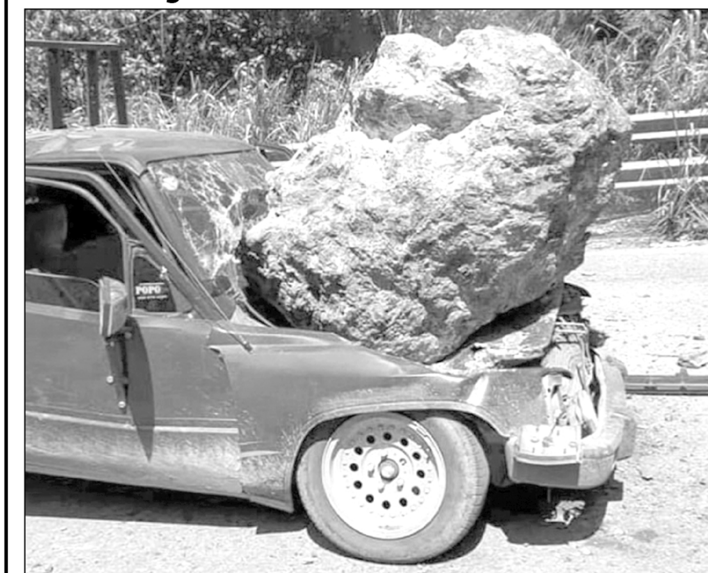
Ta conoci cu Union Europeo a impone un prohibicion riba importacion maritimo di crudo Ruso y productonan refina manera Diesel, pero hopi pais ta sigui importa petroleo Ruso y tambe gas LNG.

President Trump na diferente biaha a indica cu e ta pensando di bin cu sancionnan adicional riba Rusia, y den fin di siman mes el a indica di lo bin cu sancionnan riba banconan cu tin algo di haber cu petroleo y tarifa tambe.

El a redobla tarifa na 50% riba India, cu ta cumprando crudo di Rusia, y a reconoce cu esaki a ocasiona preocupacion na India. Pasobra India ta indica cu nan ta wordo perhudica inhustamente cu e aumento di tarifa, y a indica cu tin otro pais cu tambe keto bay ta sigui haci negoshi cu Moscu.

Tin ningun indicacion si acaso paisnan di NATO lo bay tuma e pasonan aki pidi door di Donald Trump.

Pasaheronan Dominicano a sobrevivi un baranca cu a cay riba nan vehiculo



SANTO DOMINGO: Momento di spanto tabatin Diasabra atardi riba un caya cu ta conecta pueblo di La Vega cu Jarabacoa, cu ta situa como 100 kilometer Noordwest di Santo Domingo. Esey ta debi cu un baranca gigantesco cu a los for di banda di un sero, a cay riba un vehiculo cu net e ora ey tabata pasando riba e caminda.

E impacto a destrui e parti dilanti di e vehiculo, cu pa colmo a cuminza kima despues di e golpi.

Den e vehiculo tabatin dos persona, y den un forma milagroso, ambos a sali cu bida y nan a resulta solamente cu heridanan leve, no obstante e daño enorme cu e vehiculo a sufri.

Bomberonan di Jarabacoa a yega eynan pa asina paga e candela, y duna asistencia na e pasaheronan. Ta pensando cu e recien awacero lo a pone varios plas di awa riba seronan ta eherce presion riba barancanan cu ta los y bay abao.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

CONFISCA BOTO CU MATERIAL DI GRUPO CRIMINAL

SANTA MARTA: Den un accion combina di Ehercito y Forza Naval Colombiano, den bario di Don Diego di sector Guacha na Santa Marta, a dal un golpi duro na grupo criminal organiza cu ta yama nan mes 'Autodefensas Conquistadoras de la Sierra Nevada' (ACSN), conoci tambe como 'Los Pachenca'. Autoridad a destrui un boto semi-submergibel y dos boto cu ta wordo uza pa e grupo criminal pa transporte di droga y gasolin via di Rio Magdalena. Oficialnan a logra di confisca 2.250 galon di gasolin, 80 baki pa warda producto aden, y 10 outboard engine. E destruccion di e material aki ta representa un golpi di como 800 miyon Pesos (como 370 mil Florin) di Los Pachenca. Cu e accion aki, e forzanan militar a debilita significantemente e capacidad logistico di e grupo criminal organiza aki, cu ta afecta directamente nan rutanan di narcotrafico den e region.





HOMBER BATI YIU CHIKITO TE MANDE HOSPITAL

MEDELLIN: Tin un disgusto enorme ta reina na Medellin, ora cu a bin haya sa di un caso caminda un mucha homber di apenas 4 aña di edad, ta keto bay den estado critico den Intensive Care, despues cu el a wordo bati mahos y violentamente door di su mesun tata. E mucha tin heridanan grave y trauma na su cabez y torax, y pesey el a wordo transferi for di Hospital Infantil pa Hospital General di Medellin, una awor e mucha ta luchando pa su bida. Alcalde Federico Gutiérrez tambe a confirma esaki, y cu hopi dolor y indignacion, el a pidi pa Polis Metropolitano pone prioridad riba e investigacion aki. Pasobra e tata mes a dicidi na huy, y pesey awor e focus di mas importante ta pa haya e paradero di e persona salvahe aki. E caso di e mucha aki a bira e di dos emergencia di maltrato infantil na departamento di Antioquia den menos di un siman. Siman pasa un homber a golpia brutalmente su yiu homber di 15 aña. E tambe a huy, pero a wordo deteni door di Polis.



A MATA CLIENTE COMIENDO DEN RESTAURANT

CARTAGENA: Na un stoel sinta, y benta cu curpa riba un mesa di palo, asina un homber a keda despues di a wordo ataca cu tiro door di sicarionan, riba Diasabra mainta na un Restaurant den bario di Bayunca. El a yega e mainta ey na e conocido restaurant den e bario, a baha di su auto y a bay sinta pa spera nan bin tuma su pedido. Diripiente dos homber riba motorcycle a yega, kizas nan tabata su tras, y a saca arma y ambos a tira varios biaha riba dje, y asina e cliente a fayece. E caso a socede pa 10:40 am. Algun persona a bisa cu e criminalnan a haci uzo di silencer riba e arma, pa asina e tironan no sona duro. Despues nan a core subi nan motorcycle y a huy bay rumbo pa highway. No a duna informacion ainda di e identidad di e victima.



Noticia Internacional

Su imagen a bay rond mundo cu nieta den su brazanan

A anuncia morto di e muhe Alicia kende a salba su nieta di e explosion di truck di gas na Mexico City



MEXICO CITY: Autoridadnan di Salubridad Publico na Ciudad di Mexico a confirma fayecimento di Alicia Matías Teodoro, e muhe di 49 aña di edad kende a ricibi quemadura na mas di 90% di su curpa, ora cu el a proteha su nieta di dos aña di e flamnan feroz.

Oficial Clara Brugada, a manda palabra di condolencia na tur famia di e victimanan fatal, y particularmente a menciona Alicia Matias Teodoro como 'un muhe cu a duna su bida pa salba su nieta', y cual 'su acto di amor a laga awor un impacto profundo'.

E morto di Alicia, di cual su imagen cu su nieta den brazo



a plama rond mundo, a wordo confirma door di famianan tambe. Pa colmo Gobierno un dia prome pa eror a bisa cu e muhe a muri.

E accident tragico aki ta wordo considera un di esnan mas fuerte den ultimo añanan na e capital Mexicano. Autoridadnan ta sigui cu investigacion riba loke a socede, y ta saliendo na cla cu e truck a dal contra un obheto solido, cu a pone gas lek na gran cantidad y despues esaki a explota. Tambe ta acusa e chauffeur di truck di a core demasiado duro. E ta hospitaliza cu quemadura grave.

Riba Diaranson atardi, e truck cu capacidad di 49.500 liter a bolter y explota na alcaldia di Iztapalapa. Total di 13 persona a perde nan bida, 40 hende a keda hospitaliza, y 30 hende herida por a bay cas na final di tratamento.

Colombia a confisca casi 1.7 ton di cocaina riba Lama Caribe



BARRANQUILLA: Forza naval di Colombia a indica cu operacion anti-droga riba Lama Caribe dilanti costa di Colombia, a yuda nan confisca un total di casi 1.7 ton di cocaina riba Diabierna 12 di September.

Un speedboat tipo Go-Fast a wordo detecta ta moviendo riba Lama Caribe, na forma sospechoso. Esaki ta riba lama pafo di Bocas de Ceniza na Barrnquilla. Unidadnan Colombiano a bay nan tras y a logra intercepta e boto y a logra pone stop. Abordo a bin haya cuatro persona, di cual tres na Colombiano y uno ta di Jamaica.

Abordo a haya bultonan grandi yena cu paki di cocaina. Tur esaki a wordo confisca, y ora cu a bay check nan peso, el a yega na 1.675 kilo.

Casi mesun momento na e waf di Puerto Bolivar na departamento di La Guajira, durante un control riba un boto di luho, nabegando bao bandera stranhero cu tabata cla pa sali rumbo pa Spaña, personal di Guardacostas di Santa Marta a bin descubri y confisca 20 kilo di cocaina. Durante e operacion ey no a detene ningun hende.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

FURIOSO LOKE MERCA HACI CU BARCO DI PESCA

CARACAS: Riba Diasabra, Venezuela a denuncia cu un barco di guera Mericano a wanta un Barco Piscado



Venezolano pa ocho ora largo, y cu tabata nabe-gando riba awanan teritorial venezolano, awor cu Merca tin varios barco di guera den parti zuid di Lama Caribe. Den ultimo simannan, Merca a manda ocho barco di guera den Caribe pa supuesto "guera contra narcotrafico internacional", cual accion a provoca tension nobo na Caracas. "Riba Diabierna e barco di pisca 'Carmen Rosa' cu 9 piscado abordo, a wordo asalta di forma ilegal y hostil door di un destructor di US Navy, esta USS Jason Dunham," ta loke Ministerio di Relacion Exterior a informa. E barco tabata "48 miya nautico noordoost di isla La Blanquilla", den awa teritorial di Zona Economico Exclusivo Venezolano. Un pais tin den su Zona Economico Exclusivo (espacio di hasta 200 miya nautico for di e limite di lama teritorial) soberania y explota recursonan, pero tercernan tin libertad pa nabega y bula riba dje. "E barco di guera a manda 18 agente cu arma largo cu a subi y ocupa e Barco di Pesca chikito y inofensivo aki pa ocho ora largo". Venezuela ta considera esaki un episodio cu ta un 'provocacion direct via di uzo ilegal di forza militar exagera. Gobierno di Venezuela ta esun cu a duna ordo pa esaki ta buscando un incidente cu ta hustifica pa atake arma escala den Caribe. Forzanan Arma di Venezuela a monitor y registra e incidente aki 'minuut-pa-minuut".

MUCHA DI 5 AÑA A CAY DEN RIOLERING Y MURI

VALENCIA: Un mucha homber di 5 aña identifica como Wilmer David Rivas, a fayece den oranan di atardi



ora cu el a cay di boca den un buraco di riolering den comunidad Fundacion CAP na parokia Tocuyito, di municipio Libertador na estado Carabobo. E caso lamentabel a socede banda di 4:00 pm, ora cu e mucha Wilmer ta pasando riba caya La Campiña. Testigonan a bisa cu e riolering a perde su tapa, debi na presion genera pa awaceronan pisa recien. Despues di e accident, famia y bisiñanan a bati alarma y a cuminza cu un buskeda desespera. Personal di Bombero di Libertador y Carabobo, y tambe Proteccion Civil y demas organizacion di rescate a yega eynan, Buskeda a concentra na Rio Bermeja, unda na final a bin haya e curpa di e mucha. A dune prome auxilio y hibe pa Hospital, pero eynan el a yega sin señal vital.

FABRICA DI CLAPCHI A EXPLOTA NA ZULIA

MARACAIBO: Un total di 48 persona a resulta herida, debi na explosion di un fabrica di clapchi y vuurwerk na



estado Zulia. E explosion aki a ocasiona daño na 482 cas den e area debi na e presion genera, y pa suerte ningun hende a fayece. E fabrica Gallo Verde ta situa na parokia Marcial Hernandez na municipio San Francisco. Un investigacion a cuminza hunto cu Bombero, Ministerio Publico, y organizacionnan di inteligencia, pa determina e causa di e explosion. En total 2 persona herida a keda hospitaliza, y tur e demas por a bay cas despues di trato medico.

Panama a dal narcotrafico un golpi duro confiscando 550 kilo di droga

PANAMA CITY: Oficialnan di Servicio Nacional Aeronaval (Senan) a confisca 553 paki di droga procedente di Ecuador, cu a pasa via transito na Panama, cu destinacion final na Spaña, durante cu nan a bay controla un container cu tabata staciona riba un terminal di waf local na Colón. Esey ta loke Senan a divulga e siman aki.



E droga den container a bin procedente di Guayaquil, na Ecuador. Su destinacion final ta Málaga, na Spaña.

Durante e control y listramento den e container, a bin haya un total di 553 paki di droga, cu tabata scondi den ocho bulto den e carga aki.

Na Panama, e droga cu mas ta wordo confisca ta cocaina, y e pakinan ta pisa como un kilo cada uno. Tambe Panama a bin ripara, cu uzo di container pa transporta droga scondi, e bira e metodo cu mas ta wordo uza door di Crimen Organiza den 2025.

Di Januari 2025 te cu awor, nan a logra detecta 42 biaha e transporte scondi den droga, y a confisca asina 12.533 paki di cocaina, cu ta representa un 35% di tur droga confisca den e aña aki.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA BENDE
Hyundai Grand Starex 2010 diesel, automatic, 11 seater.
Afl.14.000,- (o.b.o.).
Cel: 592-6964.

NOS TA DRECHA
Wasmachine, dryer, frigidaire, airco.
Service y instalacion.
Tel: 746-3651

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

Oportunidad pa Trabao
Na Santa Cruz, di 9'or pa 5'or atardi
Propio transporte.
Llama: 566-8541

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij/ S.N. di 146 m² y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Otro siman studiantenan na Hulanda por topa cu Parlamentarionan

ORANJESTAD (AAN): Informacion ricibi di Hulanda, ta cu aki algun dia un delegacion di Parlamento di Aruba lo ta haciendo bishita di trabao na Hulanda. Parlamentarionan a expresa nan deseo di bay topa cu e studiantenan Arubiano.

Di e forma ey nan lo kier topa cu e studiantenan, pa asina hiba combersacion cu nan y scucha nan riba e ultimo desaroyonan tanto na Aruba y na Hulanda, y cu e studiantenan mes por duna indicacion ki problema nan tin, of kico e retonan mas grandi pa nan ta aworaki.

Esnan cu kier topa cu e Parlamentarionan aki, tuma nota cu esaki lo socede Diaranson 24 di September 2025, for di 5:30 pm te cu 7:30 pm na De Haagse Hogeschool, den lokaal RZ 3.01 Esaki ta situa na Johanna Westerdijkplein 75, 2521EN. Esaki ta na Den Haag.

Si bo kier ta presente, bo tin di registra di antemano. Haci esey via un email na: info@kabinetaruba.nl

Di e forma ey bo ta sigur di lo ta presente pa topa cu e Parlamentarionan.

Bombero tira mata na isla di Saba

THE BOTTOM: Un tiramento cu a socede na isla di Saba riba Diabierna anochi alrededor di 9:00 pm, a laga un persona mortalmente herida. Polis a aresta dos sospechoso como un ora despues.

E victima ta e bombero local, Sheldon Johnson, kende lo a celebra su di 33 cumpleaño riba Diamars.

Cuerpo Policial na Saba, a indica cu e victima a wordo tira den pueblo di Hell's Gate, y a wordo transporta cu Ambulance pa hospital. Pero aki Docter a constata morto algun rato despues.

Diabierna anochi banda di 11:30 pm, gobierno di Saba a pidi tur negoshi cu permiso pa opera den oranan laat di anochi, pa cera nan porta.

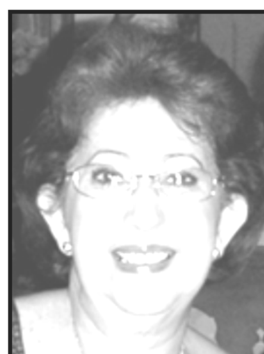
Polis a pidi comunidad pa duna tip di loke a socede.

Pero tin prome informe cu e victima y e posibel agresor, tabata na dos banda diferente durante un pelea publico cu a socede na comienso di aña na The Bottom. Polis no a confirma ainda si acaso e pelea ey, cu a envolvi hopi hende, ta liga cu e tiramento di Diabierna.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Forever remembered for her gentle heart, bright spirit, and endless kindness."



Rina Johanna Celestijn-Arends
***09-08-1941 - †09-09-2025**

Na nomber di su:
Esposo:
Ronald "Ronnie" Celestijn

Ihastranan:
Emma & Jean Paul van Erven
Aisha & Earl Fraser Celestijn y Famia

Sobrino/Sobrinanan:
Desiree Henriquez & Ron Henriquez
Reginald & Adiela Henriquez, Miryelle & Isabela
Richelle Henriquez, Aleena

Primo/Primanan: Arends, Arendsz, Wever

Ihanan

Su ajudante Leo Villalba Villalba

Su ex Coleganan di Ennia

su amiganan stima

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar Diamars 16 di September 2025 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE CASH PRICE

25% OFF YOUR INTEREST RATE
ON ALL PLANS

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME **VISIT US TODAY.**





BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra